

მხენარეთა და სხოველთა
ახალი ჯიშების დაცვის
ოფიციალური
ბიულეტენი

**O F F I C I A L
B U L L E T I N**

**FOR THE PROTECTION
OF NEW VARIETIES OF PLANTS
AND BREEDS OF ANIMALS**

2(3)

ბიულეტენი განთავსებული მასალების გამოქვეყნების
თარიღია 2010 წლის 20 მაისი

THE DATE OF PUBLICATION OF THE MATERIALS IS MAY 20, 2010

ბიულეტენში გამოქვეყნებულია
მცენარეთა ახალი ჯიშების განაცხადები

**THE PUBLICATION IN THE BULLETIN OF THE APPLICATIONS
ON THE PROTECTION OF NEW PLANT VARIETIES**

№№ 11; 12; 13; 14

მცენარის ახალი ჯიშის შესახებ მონაცემების ოფიციალურ ბიულეტენში გამოქვეყნებიდან 3 თვის განმავლობაში ნებისმიერ პირს აქვს უფლება, საქპატენტს წარუდგინოს წერილობითი შეტყობინება: თუ მცენარის ახალი ჯიში არ აკმაყოფილებს დაცვისუნარიანობის კრიტერიუმებს; თუ მცენარის ახალი ჯიშის აღწერილობა არ არის საკმარისი ამ ჯიშის შესაფასებლად; თუ მცენარის ახალი ჯიშის აღწერილობაში შეტანილია ყალბი მონაცემები; თუ განაცხადში აღწერილ მცენარის ახალ ჯიშზე პრიორიტეტის მოთხოვნა სხვა ქვეყანაში მცენარის ამ ჯიშზე წარდგენილი განაცხადის მიხედვით საფუძველსაა მოკლებული.

მცენარის ახალ ჯიშზე განაცხადის ფორმალური მოთხოვნების ექსპერტიზის დასრულებისა და საგანაცხადო მასალების ოფიციალურ ბიულეტენში გამოქვეყნების შემდეგ 2 კვირის ვადაში განსხვავებულობაზე, ერთგვაროვნებასა და სტაბილურობაზე გამოსაცდელად მცენარის ახალი ჯიში გადაეცემა საჯარო სამართლის იურიდიული პირის – აკრედიტაციის ერთიანი ეროვნული ორგანოს – აკრედიტაციის ცენტრის მიერ აკრედიტებულ პირს.

Any person shall be authorized to present to Sakpatenti a written objection within 3 months from the date of publication varieties of new plants data in the official bulletin: in case if the new plant variety does not meet the requirements of the criteria of protectability; if description of the new plant variety does not convey the complete impression for evaluation of the new plant variety; if the data given in the application are false; if the priority claimed for the varieties of new plants described in the application based on the application filed in other country is groundless.

After carrying out the formal examination of the applications for new varieties of plants and breeds of animals and their publication in the Bulletin, varieties of new plants and breeds of animals within 2 weeks are transferred to a person accredited by PUBLIC LAW BODY – United National Accreditation Authority for conducting the examination in respect to DUS.

შინაარსი

•	განაცხადის ტიპის ასოითი აღნიშვნა	3
•	გვანარეთა და ცხოველთა ახალი ჯიშების დაცვის ბიბლიოგრაფიული მონაცემების სანიდენტიფიკაციო INID ჯოღები	4
•	ორასობიანი ჯოღები და შესაბამისი სახელმწიფოების, სავაჭრო და რეგიონალური ორგანიზაციების დასახელება (ისმოს სტანდარტი 3)	6
1.	გვანარეთა ახალი ჯიშები	12
1.1.	განაცხადები	12
2.	დანართები	20
2.1.	დანართი 1. ხახვი „ვარდისფერი 32“	20
2.2.	დანართი 2. სიმინდი „ტეროვანი 4“	22
2.3.	დანართი 3. თუთა „აისი“	26
2.4.	დანართი 4. თუთა „ფაზისი“	34
•	გვანარეთა ახალი ჯიშების დაცვის სავაჭრო ორგანიზაციის ჯოგნაცვია	40

CONTENTS

•	LETTER INDICATION FOR APPLICATION TYPE	3
•	INID CODES FOR IDENTIFICATION OF BIBLIOGRAPHIC DATA PLANT VARIETIES AND ANIMALS BREEDS	5
•	LIST OF CODES, IN ALPHABETIC SEQUENCE, AND THE CORRESPONDING (SHORT) NAMES OF STATES, OTHER ENTITIES AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS	9
1.	NEW VARIETIES OF PLANT	13
1.1.	APPLICATIONS	13
2.	ANNEXES	20
2.1.	ANNEX 1. ALLIUM CEPA “VARDISPERI 32”	20
2.2.	ANNEX 2. ZEA MAYS “TSEROVANI 4”	22
2.3.	ANNEX 3. MORUS “AISI”	26
2.4.	ANNEX 4. MORUS “FAZISI”	34
•	INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS	40

განაცხადის ტიპის ასოითი აღნიშვნა

P – მცენარის ჯიშის განაცხადის აღნიშვნა (Plant)

A – ცხოველის ჯიშის განაცხადის აღნიშვნა (Animal)

(10) – P 0000 000 A – მცენარის ჯიშის გამოქვეყნების ნომერი (I პუბლიკაცია)

(11) – P 0000 000 B – მცენარის ჯიშის მოწმობის ნომერი (II პუბლიკაცია)

(21) – P 0000 000000 – მცენარის ჯიშის განაცხადის ნომერი

(10) – A 0000 000 A – ცხოველის ჯიშის გამოქვეყნების ნომერი (I პუბლიკაცია)

(11) – A 0000 000 B – ცხოველის ჯიშის მოწმობის ნომერი (II პუბლიკაცია)

(21) – A 0000 000000 – ცხოველის ჯიშის განაცხადის ნომერი

LETTER INDICATION FOR APPLICATION TYPE

P – Indication of applications for plant varieties (Plant)

A – Indication of applications for animal breeds (Animal)

(10) – P 0000 000 A – number of published application for plant varieties (I publication)

(11) – P 0000 000 B – number of Certificate for plant varieties (II publication)

(21) – P 0000 000000 – serial number of application for plant varieties

(10) – A 0000 000 A – number of published application for animal breeds
(I publication)

(11) – A 0000 000 B – number of Certificate for animal breeds (II publication)

(21) – A 0000 000000 – serial number of application for animal breeds

**მცენარეთა და ცხოველთა ახალი ჯიშების დაცვის
ბიოლოგრაფიული მონაცემების საიდენტიფიკაციო
INID აქტები**

- (10) განაცხადის გამოქვეყნების ნომერი
- (11) მოწმობის ნომერი
- (21) განაცხადის ნომერი
- (22) განაცხადის წარდგენის თარიღი
- (24) თარიღი, საიდანაც იწყება უფლებების მოქმედება
- (31) საპრიორიტეტო განაცხადის ნომერი
- (32) საპრიორიტეტო განაცხადის წარდგენის თარიღი
- (33) იმ ქვეყნის ან რეგიონული ორგანიზაციის უკოდი, რომლის უწყებამაც მიანიჭა ნომერი საპრიორიტეტო განაცხადს
- (44) მცენარის/ცხოველის ჯიშის განაცხადის შესახებ მონაცემების გამოქვეყნების თარიღი და ბიულეტენის ნომერი (I ჰუბლიკაცია)
- (45) დარეგისტრირებული მცენარის /ცხოველის ჯიშის გამოქვეყნების თარიღი და ბიულეტენის ნომერი (II ჰუბლიკაცია)
- (50) მცენარის /ცხოველის ჯიშის გვარი და სახეობა ქართულად და ლათინურად
- (54) მცენარის/ცხოველის ახალი ჯიშის დასახელება განმცხადებლის ენაზე და ქართულად
- (57) მცენარის /ცხოველის ახალი ჯიშის მოკლე დახასიათება
- (74) წარმომადგენლის სახელი
- (76) სელექციონერის სახელი, მისამართი და ქვეყნის უკოდი

**INID CODES
FOR IDENTIFICATION OF BIBLIOGRAPHIC DATA
PLANT VARIETIES AND ANIMALS BREEDS**

- (10) number of publication for application
- (11) number of Certificate
- (21) serial number of application
- (22) date of filing of the application
- (24) date from which Certificate may have right
- (31) number of priority application
- (32) date of filing of priority application
- (33) code of the country or regional organization allotting priority application number
- (44) date of publication of application for plant varieties and animals breeds and the number of bulletin (I publication)
- (45) date of publication of registered plant varieties and animals breeds and the number of bulletin (II publication)
- (50) generation and species of plant varieties and animals breeds in Georgian and in Latin
- (54) name of plant varieties and animals breeds in the applicant's language and in Georgian
- (57) brief description of plant varieties and animals breeds
- (74) name, surname of representative or patent attorney
- (76) name, surname of breeder, address and country code

ორასოიანი კოდები და მათი შესაბამისი სახელმწიფოების საერთაშორისო და რეგიონალური ორგანიზაციების დასახელება (ისმოს სტანდარტი 3)

AD	ანდორა	CL	ჩილე
AE	არაბთა გაერთიანებული საამიროები	CM	კამერუნი
AF	ავღანეთი	CN	ჩინეთი
AG	ანტიგუა და ბარბუდა	CO	კოლუმბია
AI	ანგილია	CR	კოსტა-რიკა
AL	ალბანეთი	CU	კუბა
AM	სომხეთი	CV	მწვანე კონცხის კუნძულები
AN	ანტილის კუნძულები (ნიდერლანდები)	CY	კვიპროსი
AO	ანგოლა	CZ	ჩეხეთის რესპუბლიკა
AP	ინტელექტუალური საკუთრების აფრიკის რეგიონალური ორგანიზაცია (ARIPO)	DE	გერმანია
AR	არგენტინა	DJ	ჯიბუტი
AT	ავსტრია	DK	დანია
AU	ავსტრალია	DM	დომინიკა
AW	არუბა	DO	დომინიკელთა რესპუბლიკა
AZ	აზერბაიჯანი	DZ	ალჟირი
BA	ბოსნია და ჰერცეგოვინა	EA	ევრაზიის საპატენტო ორგანიზაცია (EAPO)
BB	ბარბადოსი	EC	ეკვადორი
BD	ბანგლადეში	EE	ესტონეთი
BE	ბელგია	EG	ეგვიპტე
BF	ბურკინა-ფასო	EH	დასავლეთი საჰარა
BG	ბულგარეთი	EM	შინაგანი ბაზრის ჰარმონიზაციის უწყება (სასაქონლო ნიშნები და სამრეწველო ნიმუშები (OHIM))
BH	ბაჰრეინი	EP	ევროპის საპატენტო უწყება (EPO)
BI	ბურუნდი	ER	ერიტრეა
BJ	ბენინი	ES	ესპანეთი
BM	ბერმუდის კუნძულები	ET	ეთიოპია
BN	ბრუნეი-დარუსალამი	FI	ფინეთი
BO	ბოლივია	FJ	ფიჯი
BR	ბრაზილია	FK	ფოლკლენდის კუნძულები
BS	ბაჰამის კუნძულები	FO	ფარერის კუნძულები
BT	ბჰუტანი	FR	საფრანგეთი
BV	ბუვეტის კუნძულები	GA	გაბონი
BW	ბოტსვანა	GB	დიდი ბრიტანეთი
BX	ბენელუქსის ინტელექტუალური საკუთრების უწყება (BOIP)	GC	სპარსეთის ყურის არაბული სახელმწიფოების თანამშრომლობის საბჭოს უწყება (GCC)
BY	ბელორუსია	GD	გრენადა
BZ	ბელიზი	GE	საქართველო
CA	კანადა	GG	გენზი
CD	კონგოს დემოკრატიული რესპ.	GH	განა
CF	ცენტრალური აფრიკის რესპ.	GI	გიბრალტარი
CG	კონგო	GL	გრენლანდია
CH	შვეიცარია	GM	გამბია
CI	კოტ-დ'ივუარი		
CK	კუკის კუნძულები		

GN	გვინეა	LS	ლესოტო
GQ	ეკვატორული გვინეა	LT	ლიტვა
GR	საბერძნეთი	LU	ლუქსემბურგი
GS	სამხრეთი ჯორჯია და სამხრეთი სენდვიჩის კუნძულები	LV	ლატვია
GT	გვატემალა	LY	ლიბია
GW	გვინეა-ბისაუ	MA	მაროკო
GY	გაიანა	MC	მონაკო
HK	ჰონ კონგი	MD	რესპუბლიკა მოლდოვა
HN	ჰონდურასი	ME	ჩერნოგორია (მონტენეგრო)
HR	ხორვატია	MG	მადაგასკარი
HT	ჰაიტი	MK	მაკედონია ყოფილი იუგოსლავიის რესპუბლიკა
HU	უნგრეთი	ML	მალი
IB	ინტელექტუალური საკუთრების მსოფლიო ორგანიზაციის (ისმო, WIPO) საერთაშორისო ბიურო ინდონეზია	MM	მიანმა
ID	ინდონეზია	MN	მონღოლეთი
IE	ირლანდია	MO	მაკაო
IL	ისრაელი	MP	ჩრდ. მარიანას კუნძულები
IM	მენის კუნძული	MR	მავრიტანია
IN	ინდოეთი	MS	მონსერატი
IQ	ერაყი	MT	მალტა
IR	ირანის ისლამური რესპუბლიკა	MU	მავრიკია
IS	ისლანდია	MV	მალდივის კუნძულები
IT	იტალია	MW	მალავი
JE	ჯუზი	MX	მექსიკა
JM	იამაიკა	MY	მალაიზია
JO	იორდანია	MZ	მოზამბიკი
JP	იაპონია	NA	ნამიბია
KE	კენია	NE	ნიგერი
KG	ყირგიზეთი	NG	ნიგერია
KH	კამბოჯა	NI	ნიჟარაგუა
KI	კირიბატი	NL	ნიდერლანდები
KM	კომორის კუნძულები	NO	ნორვეგია
KN	სენტ კიტსი და ნევისი	NP	ნეპალი
KP	კორეის სახალხო დემოკრატიული რესპუბლიკა	NR	ნაურუ
KR	კორეის რესპუბლიკა	NZ	ახალი ზელანდია
KW	კუვეიტი	OA	აფრიკის ინტელექტუალური საკუთრების ორგანიზაცია (OAPI)
KY	კაიმენის კუნძულები	OM	ომანი
KZ	ყაზახეთი	PA	პანამა
LA	ლაოსი	PE	პერუ
LB	ლიბანი	PG	პაპუა-ახალი გვინეა
PT	პორტუგალია	PH	ფილიპინები
PW	პალაუ	PK	პაკისტანი
LC	სენტ-ლუსია	PL	პოლონეთი
LI	ლიხტენშტაინი	VE	ვენესუელა
LK	შრი-ლანკა	VG	ვირჯინის კუნძულები (ბრიტანეთი)
LR	ლიბერია	PY	პარაგვაი
		QA	კატარი

QZ	ევროპის თანამეგობრობის მცენარეთა ჯიშების უწყება (CPVO)	TJ	ტაჯიკეთი
RO	რუმინეთი	TL	ტიმოლ-ლესტე
RS	სერბია	TM	თურქმენეთი
RU	რუსეთის ფედერაცია	TN	ტუნისი
RW	რუანდა	TO	ტონგა
SA	საუდის არაბეთი	TR	თურქეთი
SB	სოლომონის კუნძულები	TT	ტრინიდადი და ტობაგო
SC	სეიშელის კუნძულები	TV	ტუვალუ
SD	სუდანი	TW	ტაივანი, ჩინეთის პროვინცია
SE	შვედეთი	TZ	ტანზანია
SG	სინგაპური	UA	უკრაინა
SH	წმინდა ელენეს კუნძული	UG	უგანდა
SI	სლოვენია	US	აშშ
SK	სლოვაკია	UY	ურუგვაი
SL	სიერა-ლეონე	UZ	უზბეკეთი
SM	სან-მარინო	VA	ვატიკანი
SN	სენეგალი	VC	სანტ-ვინსენტი და გრენადინები
SO	სომალი	VN	ვიეტნამი
SR	სურინამი	VU	ვანუატუ
ST	სან-ტომე და პრინსიპი	WO	WIPO-ინტელექტუალური საკუთ- რების მსოფლიო ორგანიზაცია
SV	სალვადორი	WS	სამოა
SY	სირია	XN	ნორდული საპატენტო ინსტი- ტუტი (NPI)
SZ	სვაზილენდი	YE	იემენი
TC	თერქსის და ჯაიკოსის კუნძულები	ZA	სამხრეთ აფრიკა
TD	ჩადი	ZM	ზამბია
TG	ტოგო	ZW	ზიმბაბვე
TH	ტაილანდი		

**LIST OF CODES, IN ALPHABETIC SEQUENCE,
AND THE CORRESPONDING (SHORT) NAMES OF STATES, OTHER ENTITIES
AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

AD	Andorra	CN	China
AE	United Arab Emirates	CO	Colombia
AF	Afghanistan	CR	Costa Rica
AG	Antigua and Barbuda	CU	Cuba
AI	Anguilla	CV	Cape Verde
AL	Albania	CY	Cyprus
AM	Armenia	CZ	Czech Republic
AN	Netherlands Antilles	DE	Germany
AO	Angola	DJ	Djibouti
AP	African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)	DM	Dominica
AR	Argentina	DO	Dominican Republic
AT	Austria	DZ	Algeria
AU	Australia	EA	Eurasian Patent Organization (EAPO)
AW	Aruba	EC	Ecuador
AZ	Azerbaijan	EE	Estonia
BA	Bosnia and Herzegovina	EG	Egypt
BB	Barbados	EH	Western Sahara
BD	Bangladesh	EM	Office for Harmonization in the Internal Market (Trademarks and Designs) (OHIM)
BE	Belgium	EP	European Patent Office (EPO)
BF	Burkina Faso	ER	Eritrea
BG	Bulgaria	ES	Spain
BH	Bahrain	ET	Ethiopia
BI	Burundi	FI	Finland
BJ	Benin	FJ	Fiji
BM	Bermuda	FK	Falkland Islands (Malvinas)
BN	Brunei Darussalam	FO	Faroe Islands
BO	Bolivia	FR	France
BR	Brazil	GA	Gabon
BS	Bahamas	GB	United Kingdom
BT	Bhutan	GC	Patent Office of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC)
BV	Bouvet Island	GD	Grenada
BW	Botswana	GE	Georgia
BX	Benelux Office for Intellectual Property (BOIP)	GG	Guernsey
BY	Belarus	GH	Ghana
BZ	Belize	GI	Gibraltar
CA	Canada	GL	Greenland
CD	Democratic Republic of the Congo	GM	Gambia
CF	Central African Republic	GN	Guinea
CG	Congo	GQ	Equatorial Guinea
CH	Switzerland	GR	Greece
CI	Cote d'Ivoire	GS	South Georgia and the South Sandwich Islands
CK	Cook Islands		
CL	Chile		
CM	Cameroon		

GT	Guatemala	MG	Madagascar
GW	Guinea- Bissau	MK	The former Yugoslav Republic of Macedonia
GY	Guyana	ML	Mali
HK	The Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China	MM	Myanmar
HN	Honduras	MN	Mongolia
HR	Croatia	MO	Macao
HT	Haiti	MP	Northern Mariana Islands
HU	Hungary	MR	Mauritania
IB	International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO)	MS	Montserrat
ID	Indonesia	MT	Malta
IE	Ireland	MU	Mauritius
IL	Israel	MV	Maldives
IM	Isle of Man	MW	Malawi
IN	India	MX	Mexico
IQ	Iraq	MY	Malaysia
IR	Iran (Islamic Republic of)	MZ	Mozambique
IS	Iceland	NA	Namibia
IT	Italy	NE	Niger
JE	Jersey	NG	Nigeria
JM	Jamaica	NI	Nicaragua
JO	Jordan	NL	Netherlands
JP	Japan	NO	Norway
KE	Kenya	NP	Nepal
KG	Kyrgyzstan	NR	Nauru
KH	Cambodia	NZ	New Zealand
KI	Kiribati	OA	African Intellectual Property Organization (OAPI)
KM	Saint Kitts and Nevis	OM	Oman
KP	Democratic People's Republic of Korea	PA	Panama
KR	Republic of Korea	PE	Peru
KW	Kuwait	PG	Papua New Guinea
KY	Cayman Islands	PH	Philippines
KZ	Kazakhstan	PK	Pakistan
LA	Lao People's Democratic Republic	PL	Poland
LB	Lebanon	PT	Portugal
LC	Saint Lucia	PW	Palau
LI	Liechtenstein	PY	Paraguay
LK	Sri Lanka	QA	Qatar
LR	Liberia	QZ	Community Plant Variety Office (European Community) (CPVO)
LS	Lesotho	RO	Romania
LT	Lithuania	RS	Serbia
LU	Luxembourg	RU	Russian Federation
LV	Latvia	RW	Rwanda
LY	Libyan Arab Jamahiriya	SA	Saudi Arabia
MA	Morocco	SB	Solomon Islands
MC	Monaco	SC	Seychelles
MD	Republic of Moldova	SD	Sudan
ME	Montenegro		

SG	Singapore	TT	Trinidad and Tobago
SH	Saint Helena	TV	Tuvalu
SI	Slovenia	TW	Taiwan, Province of China
SK	Slovakia	TZ	United Republic of Tanzania
SL	Sierra Leone	UA	Ukraine
SM	San Marino	UG	Uganda
SN	Senegal	US	United States of America
SO	Somalia	UY	Uruguay
SR	Suriname	UZ	Uzbekistan
ST	Sao Tome and Principe	VA	Holy See
SV	El Salvador	VC	Saint Vincent and the Grenadines
SY	Syrian Arab Republic	VE	Venezuela
SZ	Swaziland	VG	Virgin Islands (British)
TC	Turks and Caicos Islands	VN	Viet Nam
TD	Chad	VU	Vanuatu
TG	Togo	WO	World Intellectual Property Organization (WIPO)
TH	Thailand	WS	Samoa
TJ	Tajikistan	XN	Nordic Patent Institute (NPI)
TL	Timor-Leste	YE	Yemen
TM	Turkmenistan	ZA	South Africa
TN	Tunisia	ZM	Zambia
TO	Tonga	ZW	Zimbabwe
TR	Turkey		
SE	Sweden		

1. მცენარეთა ახალი ჯიშები

1.1. ბანაცხადები

(10) P 2010 011 A

(21) P 2009 011

(22) 2009 12 23

(76) ი. ლომოურის მიწათმოქმედების ინსტიტუტის გარდაბნის

საცდელი სადგური (GE)

გარდაბანის საცდელი სადგური (GE)

მოთიაშვილი ელენე (GE)

(50) თავიანი ხახვი (*Allium cepa*)

(54) ჯიში „ვარდისფერი 32“

(57) მიღებულია ადგილობრივი ჯიშის კერძოდ „კახური ბრტყელი“ ინდივიდუალური და მასიური გამორჩევის მეთოდით. სახესხვაობა – ნახევრად ცხარეა. ბოლქვი ღია ვარდისფერი, ნაზი რბილობით, ქერქლები – ვარდისფერი. ყვავილი თეთრი, ფორმა ბრტყელი, მასა 115-120 გრამი, უბარტყო. ბოლქვის მომწიფების დროს ნიადაგში ბოლქვი ნახევრად ზის, მცენარის სიმაღლეა – 40-50სმ, ფოთლების რაოდენობა – 10-12 მუქი მწვანე. გამძლეა მავნებელ-დაავადებათა მიმართ. სავეგეტაციო პერიოდი აღმოცენებიდან სრულ ბიოლოგიურ სიმწიფემდე საჭიროებს 135-140 დღეს. მოსავლიანობა სარწყავში შეადგენს 27-29ტ-ს ჰა-ზე, თესლის მოსავალი 3,5-3,8 ც/ჰა-ზე, 1000 მარცვლის წონა – 3,8-4 გ.

1. NEW VARIETIES OF PLANT

1.1. APPLICATIONS

(10) P 2010 011 A

(21) P 2009 011

(22) 2009 12 23

(76) I. Lomouri Scientific Research Institute of Farming experimental station of Gardabani (GE)

Gardabani, Experimental station of Gardabani (GE)

Motiashvili Elene (GE)

(50) Winter Bread Wheat (*Allium cepa*)

(54) Variety Species "Vardisperi 32"

(57) It is bred from local species (Variety "Kaxuri Brtkeli") of individual selection. Variety is partially spicy. Bulb pink fleshy, tender scale is pinker. Flower is white; the form is round-oval, mass is 115-120 gram, non-brushing. When ripening, the bulb is half under the ground, plant height is 40-50 cm, the quantity of leafs are 10-12 dark green. It is steady to illnesses and vermin. The vegetation period duration from shoots up to biological ripeness is 135-140 days. Productivity in irrigative is 27-29 t/hectare and seed yield is 3,5-3,8 centner/hectare. 1000 seed mass is 3,8-4 gram.



(10) P 2010 012 A

(21) P 2009 012

(22) 2009 12 29

(76) ი.ლომორის მიწათმოქმედების ინსტიტუტი, მცხეთა, წეროვანი 3300 (GE)

ზურაბ ჯინჯისაძე (GE)

დავით ბედოშვილი (GE)

ნინო ლომინაძე (GE)

მანანა ბერიშვილი (GE)

ლიანა ქირიკაშვილი (GE)

ავთანდილ მუმლაძე (GE)

ნუგზარ დემეტრაშვილი (GE)

ზაურ კალანდია (GE)

თამარ ოდიშარია (GE)

ჯოვანი ნიკოლაძე (GE)

თამარ კოდუა (GE)

(50) სიმინდი (*Zea mays* L)

(54) ჰიბრიდი „წეროვანი 4“

(57) გამოყვანილია CIMMYT-ის მიერ მოწოდებული სინთეზური პოპულაციის S91SIWQ-ის შეჯვარებით ჯიშთან „ჯამეთის თეთრი“.

მარცვლის ტიპი – შუალედური, მარცვალი – თეთრი. 1000 მარცვლის მასა–342 გრ. ტაროზე მარცვლის რიგების რიცხვი – 14-16, ტაროს ფორმა – მცირედ კონუსური. ნაქუნის შეფერილობა – თეთრი. მცენარის სიმაღლე (ქოჩოჩის ჩათვლით) – 322 სმ, ფოთლების რაოდენობა მთავარ დეროზე – 20-21, მიწისზედა მუხლების რაოდენობა – 18-19; ბარტყობა არ ახასიათებს, მცენარეზე ვითარდება ერთი ტარო.

დერო და ფესვთა სისტემა გამძლეა ჩაწოლის მიმართ.

გამძლეა დაავადება „ჰელმინთოსპორიუმ ტურსიკუმის“ მიმართ. მცირედ ავადდება „ბუმტოვანი გუდაფშუტით“.

საგვიანო ვეგეტაციისაა, აღმოცენებიდან სრულ სიმწიფემდე საჭიროებს 140 დღეს.

მარცვლის მოსავლიანობა შეადგენს 6-7 ტ/ჰა.

გამოყენება: მარცვალი შეიძლება გამოყენებულ იქნეს სურსათად.

რეკომენდებულია გასაზრცვლებლად დასავლეთ საქართველოს დაბლობ ზონასა და აღმოსავლეთ საქართველოს სარწყავ რაიონებში, სადაც ჰაერის აქტიურ ტემპერატურათა ჯამი უდრის 3900-4500°C.

(10) P 2010 012 A

(21) P 2009 012

(22) 2009 12 29

(76) I. Lomouri Farming Scientific Research Institute (GE)

Mtskheta, Tserovani 3300 (GE)

Zurab Jinjikhadze (GE)

David Bedoshvili (GE)

Nino Lominadze (GE)

Manana Berishvili (GE)

Liana Qirikashvili (GE)

Avtandil Mumladze (GE)

Nugzar Demetrashvili (GE)

Zaur Kalandia (GE)

Tamar Odishatia (GE)

Djovani Nicoladze (GE)

Tamara Kodua (GE)

(50) Maize (*Zea mays* L)

(54) Hybrid “Tserovani 4”

(57) The Hybrid is developed by crossing CIMMYT synthetic S91S IWQ and a local variety “Ajametis Tetri” type of grain is intermediate. Grain is white.

1000 grain mass is 342 gr. Number of grain rows is 14-16. Form of ear is slight cone. Plant height is growing 322 cm. Leaf number is 20-21. Stemnode above the ground is 18-19. One ear is on one plant. Resistant to lodging. Resistant to “helminthosporiosis” and “brand”. Vegetation period from germination to complete maturity is 140 days. Crop yield is 6-7 t/ha.

The hybrid is recommended for spreading in lowland of West Georgia and in irrigation zone of East Georgia where total active air temperatures is about 3900-4500°C.



(10) P 2010 013 A

(21) P 2009 013

(22) 2009 12 30

(76) საქართველოს სახელმწიფო აგრარული უნივერსიტეტი (GE)

თბილისი, დ. აღმაშენებლის ხეივანი მე-13 კმ (GE)

ლიანა ნაცვლიშვილი (GE)

ნაზი თვალჭრელიძე (GE)

ბესიკ საკანდელიძე (GE)

თინათინ დალალიშვილი (GE)

ლიანა ტაბლიაშვილი (GE)

(50) თუთა (Morus)

(54) ჯიში „აისი“ (Morus alba L)

(57) გამოყვანილია თუთის პოლიპლოიდური ფორმა ტრიპლოიდ-20-ის თესლის თესვით და მრავალჯერადი გამორჩევით, გამრავლებულია „ქუთათური X“ „გრუზინიში 4“-ის ერთწლიან საძირეზე კვირტის მყნობით; მდედრობითია.

ჯიში ხასიათდება ძლიერი განვითარების ვარჯით, სწორი ფორმის ინტენსიური ზრდის ტოტებით, ტოტი ნაცრისფერი შეფერილობისაა, ზომიერი მუხლთშორისითა და მცირე ზომის კვირტებით, ფოთოლი მთლიანფირფიტანია, დიდი ზომის, არასწორი ზედაპირით, ტოტზე ჭარბობს მზარდი ყლორტები, ფოთოლმსხმოიარობით უხვია, ნაყოფმსხმოიარობით საშუალო, ნაყოფიდან თესლის გამოსავალი – მცირე (2,1%), ფოთლის მეზოფილში ჭარბობს ღრუბლისებრი პარენქიმა, ცისტოლთი მოგრძო ოვალური ფორმისაა, ყუნწის რბილ ლაფანში ჭარბადაა დამატებითი გამტარი კონები.

ინფექციური დაავადებებისადმი პრაქტიკულად გამძლეა, უხვმოსავლიანი, ფოთოლი მაღალი კვებითი ღირებულებისაა, გამოირჩევა შეჭმადვარგისიანობით, რეკომენდებულია, უპირატესად, როგორც საფოთლე ჯიში დასავლეთ საქართველოში გასავრცელებლად.

(10) P 2010 013 A

(21) P 2009 013

(22) 2009 12 30

(76) The Georgian State Agrarian University (GE)

Tbilisi, 13 km D.Agmashenebeli xeivani (GE)

Liana Natsvlishvili (GE)

Nazi Tvalchrelidze (GE)

Tinanin Dalalishvili (GE)

Besik Sakandelidze (GE)

Liana Tabliashvili (GE)

(50) Mulberry (Morus)

(54) Variety “Aisi” (Morus alba L)

(57) Is produced by sowing of seeds polyploid forms of a mulberry- the Triploid 20 and by multi-time strict selection. It is propagated by a scion budding on an annual stock of variety “Kutaturi X”, “Gruziniish 4”, female.

The plant is characterized by strong crone, direct branches of intensive growth, a branch of a grey color, with moderated internodes, buds of the small dimension, leaves wholly lamellar, of big dimension, with a rough surface, an abundance of growing sprouts on branches, an abundance of leaves, fructification - the average, an exit of seeds from fruits - low (2,1 %), in a leaf mesophyll prevails a spongy parenchyma, cystoliths of the prolate has an oval form, an abundance of additional conducting beams.

It is practically steady against infectious diseases, high-yielding, with high nutritiousness of leaf, it is characterized by edibility, and it is recommended mainly as a leaf kind for propagation to the Western Georgia.



(10) P 2010 014 A

(21) P 2009 014

(22) 2009 12 30

(76) საქართველოს სახელმწიფო აგრარული უნივერსიტეტი (GE)

თბილისი, დ. აღმაშენებლის ხეივანი მე-13 კმ (GE)

ლიანა ნაცვლიშვილი (GE);

ნაზი თვალჭრელიძე (GE)

ბესიკ საკანდელიძე (GE)

თინათინ დალალიშვილი (GE)

ემზარ ჭოლაძე (GE)

(50) თუთა (Morus)

(54) ჯიში „ფაზისი“ (Morus alba L)

(57) გამოყვანილია ჯიშის „ქუთათური“ თავისუფალი დამტვერვით მიღებული თესლიდან მრავალჯერადი მკაცრი გამორჩევის გზით.

ზომიერი განვითარების მცენარეა, მამრობითი, გაშლილი ვარჯით, სწორი ტოტებით, სიგრძით 3მ-მდე ყავისფერი ყლორტით, დაბალი სამკუთხა კვირტით, მთლიანფირფიტიანი გულისებრი ფორმის, მუქი მწვანე, კარგი კონსისტენციის ზომიერი სისქის ფოთლებით, ყვავილედეები ცილინდრული, არასრული სიმჭიდროვის ყვავილებით, ყვავილედეები ტოტზე სხედან ჯგუფებად.

ტოტზე მზარდი და არამზარდი ყლორტების თანაფარდობა 1:1-თან, პრაქტიკულად გამძლეა დასავლეთ საქართველოში გავრცელებული დაავადებებისადმი. ყლორტი ხასიათდება წვრილუჯრედოვანი ანატომიური აგებულებით, ყუნწის მედულაში დამატებითი გამტარი კონების სიჭარბით, ფოთლის მეზოფილში დრუზებისა და ცისტოლითების სიჭარბით, ტენისა და მშრალი ნივთიერებებისა (70%:30%) და ცილა/ნახშირწყლების ოპტიმალური (1:0,9) თანაფარდობით.

ჯიში საფოთლე მიმართულებისაა, ტოლერანტული, გამოირჩევა ფოთლის კონსისტენციითა და ყუათიანობით, რეკომენდებულია ფოთლის სისუჭუჭის გავრცელების ზონაში გასამრავლებლად.

(10) P 2010 014 A

(21) P 2009 014

(22) 2009 12 30

(76) The Georgian State Agrarian University (GE)

Tbilisi, 13 km D.Agmashenebeli xeivani (GE)

Liana Natsvlishvili (GE)

Nazi Tvalchrelidze (GE)

Tinanin Dalalishvili (GE)

Besik Sakandelidze (GE)

Emzar Choladze (GE)

(50) Mulberry (Morus)

(54) Variety “Fazisi” (Morus alba L)

(57) It is produced from seeds of variety “Kutaturi” received by free pollinating, by multi-time strict selection.

Plant of moderate development, masculine, with the opened crone, direct branches in length to 3 meters, brown sprouts, low triangular buds, the heart-shaped form, dark green, leaves of a moderate thickness of a good consistence, an inflorescence cylindrical, with thin flowers, inflorescences are located on branches in bunches.

Interrelation of growing and not growing sprouts on branches is 1:1; it is practically steady against the diseases widespread in the Western Georgia.

Sprouts are characterized by a small-celled anatomical constitution, an abundance of additional conducting beams in medulla of a blast, an abundance of druzen and cystoliths in a leaf mesophyll, an interrelation of humidity to dry matters is (70%:30%) and protein to carbon optimum interrelation is (1:0,9).

The variety is of a leaf direction, tolerant, is characterized with a consistence and nutritiousness of the leaf, recommended for reproduction in region of leaf curliness.



2. დანართები ANNEXES

2.1. დანართი 1 ANNEX 1

ჯ ი შ ი ს ა ღ წ ე რ ი ლ ო ბ ა

I. კულტურა: თავიანი ხახვი Allium cepa
(ქართული სახელი) (ლათინური სახელი)

II. განმცხადებელი: ი. ლომოურის მიწათმოქმედების ინსტიტუტის გარდაბნის
საცდელი სადგური (GE)

III. ჯიშის დასახელება: ხახვი „გარდისფერი 32”
სელექციური ნომერი: 12

IV. ინფორმაცია ჯიშის წარმომავლობაზე, გამოყვანასა და გამრავლებაზე

გამოირჩევა კარგი შენახვისუნარიანობით, ნახევრად ცხარეა, მშრალი ნივთიერებების შემცველობა მაღალია და ტრანსპორტაბელურია. მიღებულია ადგილობრივი ჯიშების გაუმჯობესებით.

V. ჯიშის ნიშან-თვისებები

ნიშან-თვისებები		სიმკვრივის ინდექსი	შესაღარბელი ჯიშები	სიმკვრივის ინდექსი
1.	ფოთლების რაოდენობა ცრუ ღეროზე 11-12 ცალი	5	კახური ბრტყელი 8-10 ც.	5
2.	ფოთლის სიმწვანის ხარისხი – მუქი მწვანე	7	ღია მწვანე	3
3.	ბოლქვებად დანაწევრება ერთბუდიანია, ბოლქვი თითოეული ქერქლით მკვეთრად გამოხატული	9	შედარებით მრავლბუდიანი	9
4.	ბოლქვის ზომა – საშუალო	5	შედარებით მცირე ზომის	3
5.	ბოლქვის წონა – 110-115 გრ.	–	80-100 გრ.	–
6.	ბოლქვის ფორმა – ბრტყელი	2	ბრტყელი	2
7.	ბოლქვის მშრალი ქერქლის ფერი ღია ვარდისფერი	6	ღია ვარდისფერი	6
8.	ბოლქვის მშრალი ქერქლის ფერი ელფერი მოვარდისფრო	6	ელფერი ღია მოვარდისფრო	6
9.	მოვლის სიმწიფის დრო საშუალო საადრეო	5	შედარებით საგვიანო	7
10.	მამრობითი სტერილობა სუსტად გამოხატული	2	მკვეთრად გამოხატული	3

VI. ჯიშებს შორის საერთო ნიშნები და განსხვავებანი

1) ახალი ჯიშის დასახელება – „ვარდისფერი 32“

2) ახალი ჯიშის გარეგნული და განმასხვავებელი ნიშან-თვისებები

გარეთა მშრალი ქერქლები მკვეთრად გამოხატული ღია ვარდისფერი, შიგა წვნიანი ქერქლებით ნაზი და ნაკლებად ცხარე, უნივერსალური, გამოირჩევა საუკეთესო შენახვის უნარით. ბოლქვი ძლიერ მკვრივია.

3) შესადარებელი ჯიშის გარეგნული და განმასხვავებელი ნიშან-თვისებები

ბოლქვის გარეთა ქერქლები თხელი და ნაზია, შენახვისა და ტრანსპორტირებისას ის ადვილად სცილდება, შიგა წვნიანი ქერქლები ცხარეა, ნაკლებად შენახვისუნარიანია.

VII. დამატებითი ინფორმაცია

1) მავნებელ დაავადებათა მიმართ საშუალოდ გამძლეა, ვეგეტაციის პერიოდში საჭიროებს ხახვის ბუჩის, მახრას, ნაცრის საწინააღმდეგოდ 1-2-ჯერ დამუშავებას შესაბამისი პესტიციდებით.

2) დღის ხანგრძლივობის პირობები ბოლქვის ნორმალური განვითარებისას

– ხანგრძლივი ნათების დღე.

3) მშრალი ნივთიერებების შემცველობა – 11,03%.

4) შენახვის უნარი – ხანგრძლივი.

5) სხვა ინფორმაცია – მოითხოვს მაღალ აგროტექნიკურ ფონს, თესვის დროს აუცილებელია მორწყვა, აღმოცენებიდან 1-2 კვირის შემდეგ უნდა გაიწმინდოს სარეველებისაგან 3-4-ჯერ, გაითოხნოს 2-3-ჯერ, მიწის მოხვნა აუცილებელია. ბოლქვის ფორმირების პერიოდში 4-5-ჯერ უნდა მოირწყას. წამლობა მავნებელ დაავადებათა წინააღმდეგ უნდა ჩატარდეს 2-3-ჯერ.

VIII. საჭიროებს თუ არა ჯიში წინასწარ რაიმე სახის ნებართვას გარემოს

დაცვის სფეროში? – არ საჭიროებს.

2.2. ტანართი 2

ANNEX 2

ჯ ი შ ი ს ა ღ ვ ე რ ი ლ ო ბ ა

I. კულტურა: სიმინდი Zea mays L
(ქართული სახელი) (ლათინური სახელი)

II. განმცხადებელი: ი. ლომოურის მიწათმოქმედების ინსტიტუტი (GE)

III. ჯიშის დასახელება: „წეროვანი 4“;

სელექციური ნომერი: S91SIWQ X – სინონიმი „აჯამეთის თეთრი“.

IV. გამოყვანის ისტორია

1) სელექციური მუშაობის დაწყების წელი – 2002.

2) გამოყვანის მეთოდი – გამოყვანილია CIMMYT-ის მიერ გამოგზავნილი სინთეზური პოპულაციის S91SIWQ-ს შეჯვარებით ადგილობრივ ჯიშ-პოპულაციასთან „აჯამეთის თეთრთან“.

3) მცირე სასადგურე ჯიშთა გამოცდის წელი – 2005.

4) საკონკურსო სასადგურე გამოცდის წლები – 2005-2007.

5) საკონკურსო ეკოლოგიური გამოცდის წლები და ადგილები

2005-2007 წლები – მიწათმოქმედების ინსტიტუტი, მცხეთის რაიონი, სოფელი წეროვანი; 2006-2007 წლები – სენაკის საცდელი სადგური სენაკის რაიონი, სოფელი ნოსირი.

V. ჰიბრიდის ან ჯიშის გამოყვანის ძირითადი ამოცანები

სასურსათო მიმართულების მაღალპროდუქტიული, მექანიზებული წარმოებისათვის ვარგისი ჰიბრიდის გამოყვანა.

VI. რა თვისებების გამო წარედგინება ჰიბრიდი ან ჯიში სახელმწიფო გამოდას, რა უპირატესობა აქვს ახალ ჰიბრიდს, ჯიშს დარაიონებულ ჰიბრიდებთან და ჯიშებთან შედარებით

ახალი ჯიში - მარცვლის მოსავლიანობით 1,14 ტ/ჰა (18,7%) ჯობნის დარაიონებულ რეკომენდებულ ჯიშს „აჯამეთის თეთრს“.

VII. ჰიბრიდის ან ჯიშის დანიშნულება

სასურსათო დანიშნულებისაა, გამოიყენება სასილოსედაც.

VIII. ჰიბრიდის ან ჯიშის ვარგისიანობა საწარმოო ტექნოლოგიით მოყვანისა და მექანიზებული აღებისათვის

ვარგისია მექანიზებული წესით მოვლა-დამუშავებისა და აღებისათვის.

IX. ჰიბრიდის ან ჯიშის მოყვანის ტექნოლოგიის თავისებურებანი

ჰიბრიდი წეროვანი 4 გამძლეა ჩაწოლის მიმართ, კარგად იყენებს მინ. სასუქებს. მარცვლისა და სასილოსე მასის მაღალი მოსავლის მისაღებად საჭიროა ჰექტარზე იყოს 45-50 ათასი მცენარე.

X. ჰიბრიდის ან ჯიშის ნაკლოვანებანი

გრძელი სავეგეტაციო პერიოდის გამო გაგრძელების არეალი შეზღუდულია. კერძოდ, ვრცელდება დასავლეთ საქართველოს დაბლობ ზონისა და აღმოსავლეთ საქართველოს სარწყავ რაიონებში.

XI. ახალი ჰიბრიდის და მისი მშობელი ფორმების მეთესლეობის თავისებურებანი (უჩვენეთ ჰიბრიდის მამრობითი ფორმის მოხმარება – პირველი ან მეორე თაობა)

მამა ფორმა – ჯიში „აჯამეთის თეთრი“ კარგი დამამტვერიანებელია. ჰიბრიდული თესლის მისაღებად საჭიროა საიზოლაციო ნაკვეთზე მშობელი ფორმების სხვადასხვა ვადაში დათესვა. ჯიშის „აჯამეთის თეთრი“ მამა ფორმა ითესება მაშინ, როდესაც დედა ამოსულია და არის 2-3 ფოთლის ფაზაში.

XII. რომელი ზონებისათვის არის რეკომენდებული ახალი ჰიბრიდი ან ჯიში

რეკომენდებულია გასავრცელებლად დასავლეთ საქართველოს დაბლობი ზონისა და აღმოსავლეთ საქართველოს იმ რაიონებისათვის, სადაც ჰაერის აქტიურ ტემპერატურათა ჯამი შეადგენს 3800-4500°C.

XIII. სამეურნეო და ბიოლოგიური თვისებები

მაჩვენებლები	ახალი ჰიბრიდის ჯიშის დასახელება				სტანდარტის დასახელება			
	♀ S91 SIWQ X აჯამეთის თეთრი				აჯამეთის თეთრი			
	2005 წ.	2006 წ.	2007 წ.	საშუალო	2005 წ.	2006 წ.	2007 წ.	საშუალო
მწიფე მარცვლის (14% სინოტივის) ტ/ჰა მოსავალი	7.22	7.56	6.94	7.24	5.02	6.29	6.00	6.10
მწვანე მასის მოსავალი (ტ/ჰა)								
მათ შორის, ტაროები სანთლი- სებრ და რძისებრ-სანთლი- სებრ სიმწიფეში (ტ/ჰა)								
მშრალი ნიუთიერ. გამოსავალი								
1000 მარცვლის მასა (გრ).			342				360	
ტაროს მასა (გრ).			237				228	
ტაროს შემარცვლა (%)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
გამძლეობა ჩაწოლის მიმართ (ბალებში) 0 – ჩაწოლა არაა, 5 – ძლიერი ჩაწოლა	0.00	0.00	0.00	0.00	2-3	2-3	2-3	2-3
გვალვადამძლეობა (ბალებში)								
სიცვევადამძლეობა (ბალებში)								
სავეგეტაციო პერიოდი: მასიუ- რი აღმოცენება – რძისებრ-სა- ნთლისებრი სიმწიფე			115				116	
სანთლისებრი სიმწიფე			127				128	
სრული სიმწიფე			142				142	
მარცვლის სინოტივე მოსავ- ლის აღებისას (%)			29				29	
მცენარის სიმაღლე ქონო- ჩამდე (სმ)			270				280	
ტაროების საშუალო რაოდე- ნობა 1 მცენარეზე			1.0				0.98	
ტაროდან მწიფე მარცვლის გამოსავალი (%)			82.0				81.0	
გამძლეობა დაავადებების მიმართ (ბალებში)								
ფუზარიოზი			0.0				0.0	
ბუშტოვანი გუდაფუჭება			1.0				0.0	
გამძლეობა მანებლების მიმართ (ბალებში)								
ფარვანა			1-2				2-3	

XIV. სიმინდის ჰიბრიდის მშობელი ფორმების სამეურნეო და ბიოლოგიური თვისებები

მაჩვენებლები	მდედრობითი ფორმა ♀ S91 SIWQ				მამრობითი ფორმა ♂ აჯამეთის თეთრი			
	2005წ.	2006 წ.	2007 წ.	საშუალო	2005 წ.	2006 წ.	2007 წ.	საშუალო
მწიფე მარცვლის მოსავალი (14% სინოტივის) ტ/ჰა			4.6				6.0	
პერიოდი – მასიური აღმოცენება, ქეჩნოს სრული ყვავილობა			72				78	
პერიოდი – მასიური აღმოცენება, სრული სიმწიფე			137				143	
გამძლეობა ჩაწლის მიმართ (ბალებში) 0 – ჩაწოლა არაა, 5 – ძლიერი ჩაწოლა.			0.00				2.3	

XV. ჰიბრიდისა და მისი მშობელი ფორმების მორფოლოგიური აღწერა

აღწერის ელემენტები	ჰიბრიდი	ჰიბრიდის	
		მდედრობითი ფორმა	მამრობითი ფორმა
I. მცენარე			
ა) ფოთლების რიცხვი მთავარ ღეროზე	20-21	20	19-21
ბ) მიწისზედა მუხლების რიცხვი მთავარ ღეროზე	18-19	18	17-18
გ) მცენარის სიმაღლე (სმ)	322	287	344
II. მარცვალი			
ა) შეფერილობა	თეთრი	თეთრი	თეთრი
ბ) ენდოსპერმის ფერი	თეთრი	თეთრი	თეთრი
გ) კონსისტენცია I თაობაში	შუალედური	შუალედური	შუალედური
III. ტარო			
ა) ფორმა	სუსტი კონ.	სუსტი კონ.	
ბ) სიგრძე (სმ)	20-22	19-20	
გ) შეფერვა ყვავილედის I თაობაში	ღია ვარდისფერი	ღია ვარდისფერი	
დ) II თაობაში			
ე) ტაროზე მარცვლის მწკრივების რიცხვი	14-16	14-16	
ვ) მარცვლების რიცხვი რიგში	44	46	

XVI. მასალების ჩამონათვალი, რის საფუძველზეც შედგენილია აღწერა ფენოლოგიური დაკვირვებები და ლაბორატორიული აღრიცხვები

2.3. ტანართი 3

ANNEX 3

ჯ ი შ ი ს ა ღ წ ე რ ი ლ ო ბ ა

I. კულტურა: თუთა Morus alba L
(ქართული სახელი) (ლათინური სახელი)

II. განმცხადებელი: საქართველოს სახელმწიფო აგრარული უნივერსიტეტი (GE)

III. ჯიშის დასახელება: „აისი“

IV. ინფორმაცია ჯიშის გამოყვანის შესახებ (წარმოშობა, გამოყვანისა და გამრავლების ხერხი – ჰიბრიდი, კლონი, მუტანტი)

ჯიში „აისი“ მიღებულია 1981 წელს თუთის პილიპლოიდური ფორმა ტრიპლოიდ 20-ის თესლის (თ.დ.) თესვით და პოპულაციაში მრავალჯერადი მკაცრი გამორჩევით. იგი გამრავლებულ იქნა ნაზამთრი კვირტის მცნობით ერთწლიან საძირეზე („ქუთათური X“, „გრუზინიშ 4“). პირველადი (იმუნოლოგიური შეფასების მიზნით) სტაციონარული ტესტირება გაიარა 1989-90 წლებში, ხონის სასელექციო სადგურში, ხოლო 1994 წლიდან 2005 წლამდე ქუთაისის მეაბრეშუმეობის ზონალური სადგურის მეთუთეობის ბაზაზე წარმოების ხელმძღვანელი მუშაკების უშუალო მეთვალყურეობით.

V. ტესტირების წლები: 2007-2009 წწ.

VI. სხვა ინფორმაცია: 1994-1998 და 2000-2005 წლებში მეაბრეშუმეობის ს/კ ინსტიტუტის სამეცნიერო საბჭოს სხდომებზე მოსმენილი და მოწონებულია თუთის ფორმა №14-ის – „აისის“ სასელექციო, იმუნოლოგიური და სამეურნეო შეფასების შედეგები.

VII. ჯიშის ნიშან-თვისებები:

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. ზრდის ინტენსივობა | – ძლიერი [7] |
| 2. ტოტის ფორმა | – სწორი [1] |
| 3. ტოტის კანის ფერი | – ნაცრისფერი [2] |
| 4. ტოტის სიმსხო | – ზომიერი [5] |

- 5. მუხლთშორისი ზომა – ზომიერი [2]
- 6. კვირტის ზომა – პატარა [5]
- 7. ფოთლის ფირფიტის ზომა – დიდი [7]



ტოტი



ფოთოლი



კვირტი

- 8. ფოთლის ფორმა – განიერი გულისებრი [3]
- 9. დანაკეთის ხასიათი – მთლიანი [1]
- 10. დაძარღვა – ზომიერი [5]
- 11. ფერი – მუქი მწვანე [2]
- 12. სისქე – ზომიერი [5]
- 13. შეფოთვლის ხასიათი – ყვავილთან ერთად [1]
- 14. შეფოთვლის ინტენსივობა – ზომიერი [3]
- 15. მზარდი და არამზარდი ყლორტების თანაფარდობა – >50% [2]
- 16. ფოთლის მდებარეობა ტოტის მიმართ – დაშვებული [3]
- 17. ცისტოლითების ფორმა – განიერი ოვალის [7]
- 18. ყუნწის ზომა – ზომიერი [5]
- 19. ბინიანობა (სქესი) – მდედრობითი [1]
- 20. ნაყოფის ფერი – შავი [6]
- 21. ნაყოფიდან თესლის გამოსავალი – მცირე [3]

VIII. დამატებითი ინფორმაცია, რომელიც დაგეგმარება ჯიშთა გამოცდაში

ყუნწსა და ფოთლის ძარღვებს ახასიათებს საკმაოდ ძლიერი შებუსება, მათ შორის ბევრია მარტივი კონუსური ბუსუსები და შედარებით მცირე რაოდენობით – ჯირკვოვანი ბუსუსები.

1) მავნებელ-დაავადებებისადმი გამძლეობა:

- ფოთლის სისუჭუჭისადმი – პრაქტიკულად გამძლე [2]
- თუთის ხის ბაქტერიოზი – დაზიანების ხარისხი 1 ბალი [2]
- ფესვის სიღამპლე – არ გამოცდილა [3]
- ფოთლის მურა ლაქიანობა – გამძლე [3]
- თუთის ხის ნაცარი – დაზიანების ხარისხი 1 ბალი [2]

2) ფოთლის ანატომიური სტრუქტურა:



მესრისებრი და ღრუბლისებრი უჯრედები



ცისტოლითი



ჟუნწის ანატომიური აბაზულება დამატებითი გამტარი კონეები

ეტალონური ჯიში „ოშიმა“



ფოთლის მეზოფილი



ცისტოლითი



ჟუნწში რბილი ლაზანო

3) თუთის ფოთლის ქიმიური დახასიათება:

მაჩვენებლები	აისი	ბრუზია (ეტალონი)
მარტივი შაქრები (მგ/100გ)	0,8	1,6
საერთო შაქრები (მგ/100გ)	1,6	4,86
საქაროზა (%)	0,67	3,09
საერთო აზოტი (%)	3,11	3,28
ცილის აზოტი (%)	19,4	20,5
ცილა/ნახშირწყლოვანი თანაფარდობა	1:0,51	1:0,67
C ვიტამინი (მგ/100გ)	13,2	22
წყალში ხსნადი ტანინები (%)	1,144	0,163
ტუტეში ხსნადი ტანინები (%)	1,182	0,211
ტენის შემცველობა (%)	72,34	69,98
მშრალი ნივთიერება (%)	27,66	30,02

4) ნაყოფის ქიმიური შედგენილობა:

მაჩვენებლები	აისი	ბრუზია (ეტალონი)
საერთო შაქრები (მგ/დმ ²)	5,76	11,9
pH	4,01	6,40
C ვიტამინი (მგ/%)	39,6	9,7
ფენოლები (მგ/დმ ³)	1451,45	958,1
ანტიციანები (მგ/დმ ³)	644,59	–
მშრალი ნივთიერება (%)	7,5	13,0
ტენიანობა (%)	90,93	87,41
უჯრედანა (%)	1,26	0,44

5) ნაყოფიდან თესლის გამოსავალი

ჰიშის – „აისი“ – ნაყოფის სტრუქტურული ანალიზი

პარიანტი	ნაყოფიერი ნაყოფის რაოდენობა (გალი)	ნაყოფიერი თესლის რაოდენობა (გალი)	სპ ნაყოფ. თესლის რაოდენობა (ბ)	თესლის გამოსავალი (%)	გამონასკვის ხარისხი (%)	თესლის ზომა	თესლის ხარისხი (%)	
							გალიონების	ალმონაგვის უნარი
ქუთათური (ეტალონი)	56,5	48,0	40,40	4,0	84,95	2,2	89,3	91,7
აისი	37,3	27,6	20,61	2,1	73,9	2,0	81,0	86,0
ტრიპ. №20 მშობელი ფორმა	44,2	40	17,58	1,8	92,3	2,5	94,7	95,3

ჯიშის – „აისი“ – ნაყოფის ქიმიური ანალიზი

მაჩვენებლები	აისი	ბამიჯნული (ეტალონი)
საერთო შაქრები (გ/დმ ²)	5,76	11,9
pH	4,01	6,40
C ვიტამინი (მგ/გ)	39,6	9,7
ფენოლები (მგ/დმ ³)	1451,45	958,1
ანტოციანები (მგ/დმ ³)	644,59	–
მშრალი ნივთიერება (%)	7,5	13,0
ტენიანობა (%)	90,93	87,41
უჯრედანა (%)	1,26	0,44

IX. ჯიშის გამოყენების მიმართულება: – საფოთლე.

სხვა ინფორმაცია: გამორჩეულია ინტენსიური ზრდით, ფოთლის მოსავლიანობითა და დაავადებისადმი მდგრადობით. რეკომენდებულია ფოთლის სიხუტუკის ზონაში გასავრცელებლად.

ჯიშის – „აისი“ – ფენოლოგიური დაკვირვების შედეგები

№	თუთის ჯიშის და ფორმა	კვირტის დაბერება	კვირტის გაშვლა	მცენარის სქესი	ფსევდოლმხმობიარობის დონე (ბალი)	ფსევდოლმხმობის პერიოდი			ფოთლის გაშვლა	ნაყოფიერების პერიოდი		ფსევდოლმხმობიარობის დონე (ბალი)	ფოთლის ფარის შეცვლა	ფოთლოცვანა
						დასაწყისი დასაუ	მახიური	დასასრული		დასაწყისი	დასასრული			
1.	ოშიმა (ეტილონი)	10/II	17/II	♂	4	13/IV	18/IV	2/V	30/IV	-	-	-	22/X	11/XI
2.	აისი	14/II	18/II	♀	3	15/IV	18/IV	28/IV	20/IV	17/IV	20/V1	3	25/X	20/XI

ჯიშის – „აისი“ – ფოთლის მოსავლის სტრუქტურა

თუთის ჯიშის და ფორმა	ვარჯიშო ტოტების წლ. ნაზარდის ჯამი (მ)	ერთი ტოტის საშუალო სიგრძე (მ)	ტოტის მიმწვივების ხარისხი (%)	ტოტზე კვირტების რაოდენობა (ბალი)	1მ ტოტზე ფოთლების რაოდენობა (ბალი)	1მ ტოტზე ფოთლების მასა (გ)
ოშიმა (ეტილონი)	16,2	203,6	96,2	98,2	25,2	171,3
აისი	19,7	286,0	93,0	40,8	29,1	238,6

ჯიშის – „აისი“ – ფოთლის მოსავლანობის მაჩვენებელი

ჯიშის და ფორმა	ერთი ხის ფოთლის მოსავალი (კგ)				ფოთლის ბასავალი
	2007	2008	2009	საშუალო	
ოშიმა	3,5	3,7	3,9	3,7	54,9
აისი	4,3	4,8	5,1	4,7	58,6

„აისის“ ტოტისა და ფოთლის ზრდის დინამიკა ექსპლანტაციის შემდეგ

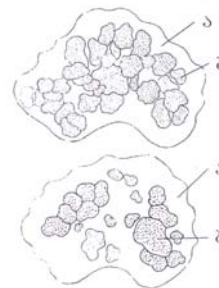
თუთის ჯიშის და ფორმა	ტოტის საშუალო სიგრძე ექსპლანტაციის შემდეგ	ტოტზე მზარდი და არამზარდი ფლორტების რაოდენობა (ბალი)	ახალგაზრდა თარგებულ ფლორტების რაოდენობა	ტოტის ნაზარდი (სმ)			ფოთლების რაოდენობა ტოტზე (ბალი)			ფოთლის ფორმის ზომის (სმ)
				22.07	22.08	25.09	22.07	22.08	25.09	
ოშიმა საკონტრ.	187	9,9/4,6	23,8	45,5	88,6	180,0	15,8	28,6	52,9	22/20
აისი	239	10,4/4,5	37,3	62,9	134,6	218,4	12,1	25,9	40,4	28/22

ჰიში – „აისის“ – გამძლეობა ფოთლის სისუჭუჭისადმი

თუთის ჰიში და ფორმა	ფოთლის სისუჭუჭისადმი						დგ-ის ინტენსივობა (%)	
	2007		2008		2009		მინიმალური	
	დგ. ინტენსივ. (%)	დგ. განვით. ბალი	დგ. ინტენსივ. (%)	დგ. განვით. (ბალი)	დგ. ინტენსივ. (%)	დგ. განვით. (ბალი)		
ოშიმა (ელიტ).	3,8	2	3,8	1	0	0	0	3,8
ასი	2,7	2	0	0	5,5	1	0	5,5



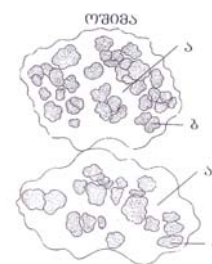
„აისის“ მუწვის ანატომიური სტრუქტურა



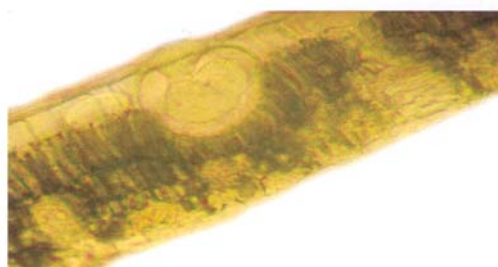
„აისის“ მუწვის მედულარულ ნაწილში დამატებითი გამტარი კონეების ე.წ. რბილი ლაფნის რაოდენობა



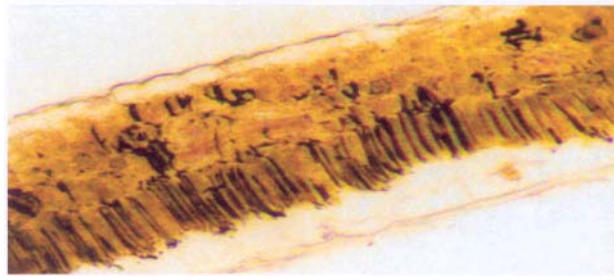
„ოშიმას“ მუწვის ანატომიური სტრუქტურა



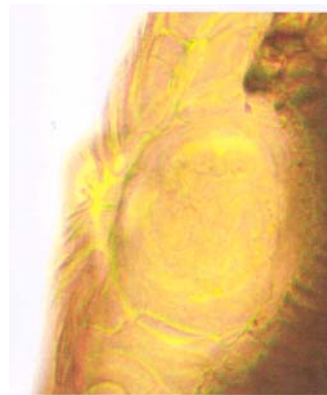
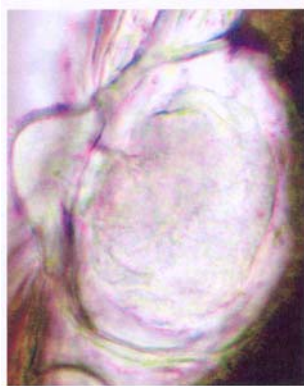
„ოშიმას“ მუწვი დამატებითი გამტარი კონეების რბილი ლაფნის რაოდენობა



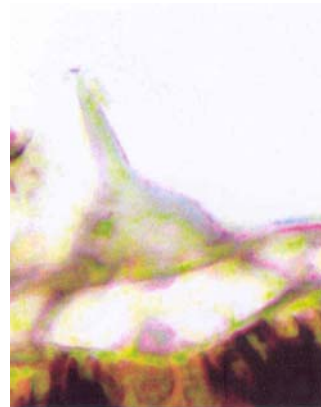
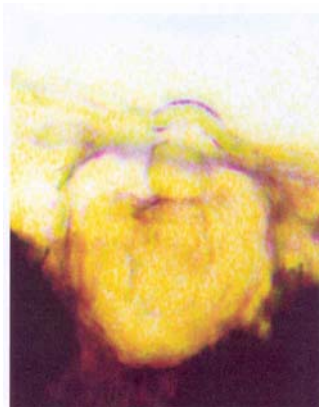
„აისის“ ფოთლის მეზოფილის ანატომიური აგებულება



„ოჰიმას“
ვითლის მუხოვილის ანატომიური სტრუქტურა



„ასის“
ორბვარი ცისტოლითი ვითლის მუხოვილში



„ოჰიმას“
ორბვარი ცისტოლითი ვითლის მუხოვილში

2.4. ტანართი 4

ANNEX 4

ჯ ი შ ი ს ა ღ ვ ე რ ი ლ ო ბ ა

I. კულტურა: თუთა

Morus alba L

(ქართული სახელი)

(ლათინური სახელი)

II. განმცხადებელი: საქართველოს სახელმწიფო აგრარული უნივერსიტეტი (GE)

III. ჯიშის დასახელება: „ფაზისი“

IV. ინფორმაცია ჯიშის გამოყვანის შესახებ (წარმოშობა, გამოყვანისა და გამრავლების ხერხი – ჰიბრიდი, კლონი, მუტანტი.)

მიღებულია ჯიშის – „ქუთათური“ თესლიდან. პოპულაციაში მრავალჯერადი მკაცრი გამორჩევის გზით ქუთაისის მეაბრეშუმეობის ზონალურ საცდელ სადგურში 1986 წელს. პირველადი სტაციონარული ტესტირება გაიარა 1989-90 წლებში ხონის მეთუთეობის სასელექციო სადგურში, ხოლო 1994 წლიდან 2005 წლამდე – საწარმოო გამოცდა ქუთაისის მეაბრეშუმეობის ზონალური საცდელი სადგურის მეთუთეობის ბაზაზე.

V. ტესტირების წლები: 2007-2009 წწ.

VI. სხვა ინფორმაცია: 1994-1198 და 2000-2005 წლებში მეაბრეშუმეობის ს/კ ინსტიტუტის სამეცნიერო საბჭოს სხდომებზე მოსმენილი და მოწონებულია თუთის ფორმა №86-ის სასელექციო, იმუნოლოგიური და სამეურნეო შეფასების შედეგები.

VII. ჯიშის ნიშან-თვისებები:

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. ზრდის ინტენსივობა | – ზომიერი [5] |
| 2. ტოტის ფორმა | – სწორი [1] |
| 3. ტოტის კანის ფერი | – ნაცრისფერი [2] |
| 4. ტოტის სიმსხო | – ზომიერი [2] |

- 5. მუხლოშორისი
- 6. კვირტის ზომა

- ზომიერი [2]
- პატარა [5]



ტოტი



ფოთოლი



კვირტი

- 7. ფოთლის ზომა
- 8. ფოთლის ფორმა
- 9. დანაკვთა
- 10. დაძარღვა
- 11. ფერი
- 12. სისქე
- 13. შეფოთვლის ხასიათი
- 14. შეფოთვლის ინტენსივობა
- 15. მზარდი და არამზარდი ყლორტების თანაფარდობა
- 16. ფოთლის მდებარეობა ტოტის მიმართ
- 17. მოგრძო ოვალის
- 18. ყუნწის ზომა
- 19. ბინიანობა

- ზომიერი [5]
- გულისებრი [1]
- მთლიანი [1]
- სუსტი [3]
- მწვანე [3]
- ზომიერი [5]
- დაყვავილების შემდეგ [2]
- ზომიერი [3]
- 50%:50% [1]
- ჰორიზონტალური [2]
- გრძელი [7]
- მამრობითი [2]

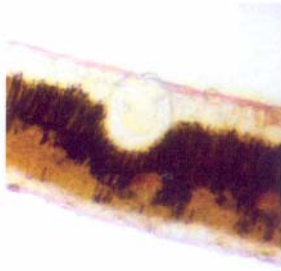
VIII. დამატებითი ინფორმაცია, რომელიც დაგეგმვარება ჯიშთა გამოცდაში.

1) მანებებელ-დაავადებებისადმი გამძლეობა:

- ფოთლის სისუჭუჭისადმი
- ბაქტერიოზისადმი
- ფესვის სიღამძლე
- ფოთლის მურა ლაქიანობა
- ნაცარისადმი

- პრაქტიკულად გამძლე [2]
- გამძლე [2]
- არ გამოცდილა [3]
- გამძლე [2]
- გამძლე [2]

2) ფოთლის ანატომიური სტრუქტურა:



ფოთლის მეზოფილი



ვისტოლითი

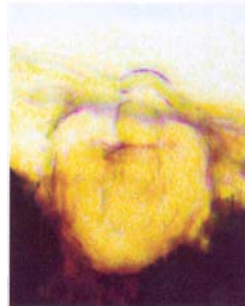


ყუნწში რბილი ლაფანო

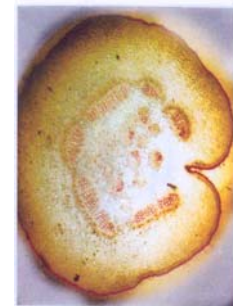
ეტალონური ჯიში „ოშიმა“



ფოთლის მეზოფილი



ვისტოლითი



ყუნწში რბილი ლაფანო

3) თუთის ფოთლის ქიმიური დახასიათება:

მაჩვენებლები	ფაზისი	ბრუნია (ეტალონი)
ტენის შემცველობა (%)	70,14	69,98
მშრალი ნივთიერება (%)	29,66	30,02
საერთო აზოტი (%)	1,85	1,74
ნედლი პროტეინი (%)	11,56	10,87
წყალხსნადი ნახშირწყლების ჯამი (%)	10,84	12,54
ნაცროვანი ელემენტები (%)	12,50	12,04
უჯრედანა (%)	10,83	11,55
ცილა/ნახშირწყ. თანაფარდობა	1:0,9	1:1,2

IX. ჯიშის გამოყენების მიმართულება: – საფოთლე

ჯიში გამორჩეული ფოთლის კონსისტენციით (შეუბუსავი პრიალა ზედაპირით), მაღალი კვებითი ღირსებით და დაავადებებისადმი მდგრადობით. რეკომენდებულია დასავლეთ საქართველოში.

ჯიშის – „ვაზისი“ – ფენოლოგიური დაკვირვების შედეგები

№	თუთის ჯიში და ფორმა	კვირტის დაბერვა	კვირტის გაშლა	მცენარის სქესი	ვკვკვლმსმხოიარობის დონე (ბალი)	ვკვკვლობის პერიოდი			ფოთლის გაშლა	ნაყოფიერების პერიოდი		ვკვკვლმსმხოიარობის დონე (ბალი)	ფოთლის ფარის შეცვლა	ფოთოლცვენა
						დასაწყისი	მასიური	დასასრული		დასაწყისი	დასასრული			
1	ოშიმა (ეტალონი)	10/II	17/II	♂	4	13/IV	18/IV	2/V	30/IV	-	-	-	22/X	11/XI
2	ვაზისი	12/II	18/II	♂	5	13/IV	28/IV	6/V	6/IV	-	-	-	20/X	20/XI

„ვაზისის“ ფოთლის მოსავლის სტრუქტურა

თუთის ჯიში და ფორმა	ვარჯის ტოტების წლიური ნაზარდის ჯამი (მ)	ერთი ტოტის საშუალო სიგრძე (მ)	ტოტის მოძოფების ხარისხი (%)	ტოტზე კვირტების რაოდენობა (ვალი)	1მ ტოტზე ფოთლების რაოდენობა (ვალი)	1მ ტოტზე ფოთლების მასა (გ)
ოშიმა (ეტალონი)	16,2	203,6	96,2	98,2	25,2	171,3
ვაზისი	17,5	219,4	91,0	44,2	20,1	169,7

„ვაზისის“ ფოთლის მოსავლიანობის მაჩვენებელი

ჯიში და ფორმა	ერთი ხის ფოთლის მოსავალი (კგ)				ფოთლის ბასავალი
	2007	2008	2009	საშუალო	
ოშიმა	3,5	3,7	3,9	3,7	54,9
ვაზისი	3,6	4,09	4,03	3,9	59,1

„ვაზისის“ ტოტისა და ფოთლის ზრდის დინამიკა ექსპლუატაციის შემდეგ

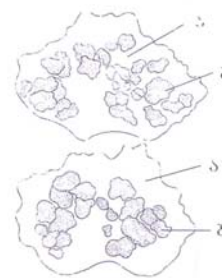
თუთის ჯიში და ფორმა	ტოტის საშუალო სიგრძე ექსპლუატაცია	ტოტზე მზარდი და არამზარდი ყლორტების რაოდენობა (ვალი)	ახალგანვი თარგული ყლორტების რაოდენობა	ტოტის ნაზარდი (სმ)			ფოთლების რაოდენობა ტოტზე (ვალი)			ფოთლის ფირფიტის ზომა (სმ)
				22.07	22.08	25.09	22.07	22.08	25.09	
ოშიმა საკონტრ	187	9,9/4,6	23,8	45,5	88,6	180,0	15,8	28,6	52,9	22/20
ვაზისი	256	8,6/6,2	37,3	70,5	159,7	248,5	16,6	30,9	51,8	24/19

„ვაზისის“ გამკლობა დაავადებებისადმი

თუთის ჯიშო და ფორმა	ფოთლის სისუჭუნისადმი						ფგ-ის მინიმალური	ფგ-ის ინტენსივობა (%)
	2007		2008		2009			მაქსიმალური
	ფგ. ინტენსივ. (%)	ფგ. განვით. (ბალი)	ფგ. ინტენსივ. (%)	ფგ. განვით. (ბალი)	ფგ. ინტენსივ. (%)	ფგ. განვით. (ბალი)		
ოშიმა (ელიტ).	3,8	2	3,8	1	0	0	0	3,8
ვაზისი	8,3	3	2,7	1	0	0	0	8,3



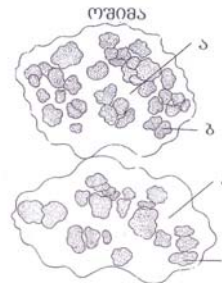
„ვაზისის“
ქუნწის ანატომიური სტრუქტურა



„ვაზისის“
ქუნწის მეფულაში
ღამატებითი გამტარი კონების
რაოდენობა



„ოშიმას“
ქუნწის ანატომიური აბეზულება



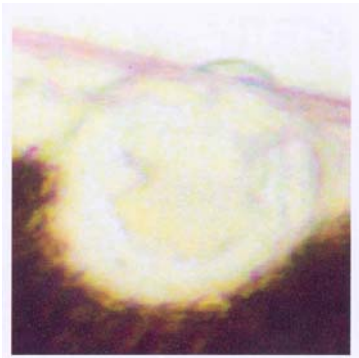
„ოშიმას“
ქუნწში ღამატებითი გამტარი
კონებისა და რბილი ლაუნის
რაოდენობა



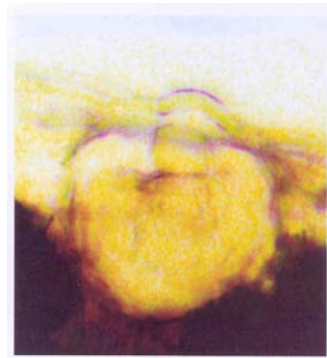
„ვაზისის“
ფოთლის მეოფილის ანატომიური აბეზულება



„ოშიმას“
ვითლის მუოვილის ანატომიური სტრუქტურა



„ვანისის“ ცისტოლოითი



„ოშიმას“ ცისტოლოითი

რაციფიცირებულია საქართველოს პარლამენტის
2005 წლის 11 ნოემბრის N 2079 – II ს დადგენილებით

მცენარეთა ახალი ჯიშების დაცვის საერთაშორისო კონვენცია

მიღებულია 1961 წლის 2 დეკემბერს,
გადასინჯული ჟენევაში 1972 წლის 10 ნოემბერს,
1978 წლის 23 ოქტომბერს და 1991 წლის 19 მარტს

მცენარეთა ახალი ჯიშების დაცვის საერთაშორისო კავშირი
ჟენევა – 1996

თავი I: განსაზღვრებები

მუხლი 1: განსაზღვრებები

თავი II: ხელშემკვრელ მხარეთა ზოგადი ვალდებულებები

მუხლი 2: ხელშემკვრელ მხარეთა ძირითადი ვალდებულებები

მუხლი 3: დაცვას დაქვემდებარებული გვარები და სახეობები

მუხლი 4: ეროვნული კანონმდებლობით დადგენილი რეჟიმი

თავი III: სელექციონერის უფლებების მინიჭების პირობები

მუხლი 5: დაცვის პირობები

მუხლი 6: სიახლე

მუხლი 7: განსხვავება

მუხლი 8: ერთგვაროვნება

მუხლი 9: სტაბილურობა

თავი IV: განაცხადი სელექციონერის უფლების მინიჭებისათვის

მუხლი 10: განაცხადის წარდგენა

მუხლი 11: პრიორიტეტის უფლება

მუხლი 12: განაცხადის ექსპერტიზა

მუხლი 13: დროებითი დაცვა

თავი V: სელექციონერის უფლებები

მუხლი 14: სელექციონერის უფლების მოცულობა

მუხლი 15: გამონაკლისი სელექციონერის უფლებებიდან

მუხლი 16: სელექციონერის უფლების ამოწურვა

მუხლი 17: სელექციონერის უფლების განხორციელების შეზღუდვა

მუხლი 18: კომერციის მოწესრიგების ზომები

მუხლი 19: სელექციონერის უფლების ხანგრძლივობა

თავი VI: ჯიშის დასახელება

მუხლი 20: ჯიშის დასახელება

თავი VII : სელექციონერის უფლების გაბათილება და გაუქმება

მუხლი 21: სელექციონერის უფლების გაბათილება

მუხლი 22: სელექციონერის უფლების გაუქმება

თავი VIII: კავშირი

მუხლი 23: წევრები

მუხლი 24: უფლებრივი სტატუსი და ადგილმდებარეობა

მუხლი 25: ორგანოები

მუხლი 26: საბჭო

მუხლი 27: კავშირის ბიურო

მუხლი 28: ენები

მუხლი 29: ფინანსები

თავი IX : კონვენციის მოქმედების უზრუნველყოფა: სხვა შეთანხმებები

მუხლი 30: კონვენციის მოქმედების უზრუნველყოფა

მუხლი 31: ურთიერთობები ხელშემკვრელ მხარეთა და ადრინდელი აქტებით
შეზღუდილ სახელმწიფოთა შორის

მუხლი 32: სპეციალური შეთანხმებები

თავი X: დასკვნითი დებულებები

მუხლი 33: ხელმოწერა

მუხლი 34: რატიფიკაცია, მიღება ან მოწონება; მიერთება

მუხლი 35: დათქმები

მუხლი 36: შეტყობინება, დაკავშირებული კანონმდებლობასთან და დასაცავ
გვარებსა და სახეობებთან; გამოსაქვეყნებელი ინფორმაცია

მუხლი 37: ძალის შექმნა, ადრინდელი აქტების დახურულად გამოცხადება

მუხლი 38: კონვენციის გადასინჯვა

მუხლი 39: დენონსირება

მუხლი 40: არსებული უფლებების შენარჩუნება

მუხლი 41: კონვენციის დედანი და ოფიციალური ტექსტები

მუხლი 42: დეპოზიტარის ფუნქციები

თავი I

ბანსაზღვრეები

მუხლი 1

განსაზღვრეები

მოცემული აქტის მიზნებისათვის:

- (i) „ეს კონვენცია“ ნიშნავს მცენარეთა ახალი ჯიშების დაცვის საერთაშორისო კონვენციის წინამდებარე (1991) აქტს;
- (ii) „1961/1972 წწ. აქტი“ ნიშნავს: 1961 წლის 2 დეკემბრის მცენარეთა ახალი ჯიშების დაცვის საერთაშორისო კონვენციას, 1972 წლის 10 ნოემბერის დამატებითი აქტით შეტანილი ცვლილებების მიხედვით;
- (iii) „1978 წლის აქტი“ ნიშნავს მცენარეთა ახალი ჯიშების დაცვის საერთაშორისო კონვენციის 1978 წლის 23 ოქტომბრის აქტს;
- (iv) „სელექციონერი ნიშნავს“:
 - პირს, რომელმაც გამოიყვანა, გამოავლინა ან გააუმჯობესა ჯიში;
 - ზემოთ აღნიშნული პირის სამუშაოს მიმცემს, ან დავალების გამცემს, თუ ასეთი რამ გათვალისწინებულია შესაბამისი მხარის კანონმდებლობით, ან
 - პირველი ან მეორე პირის უფლებამონაცვლეს, შემთხვევის მიხედვით.
- (v) „სელექციონერის უფლება“ ნიშნავს მოცემული კონვენციით გათვალისწინებულ სელექციონერის უფლებას;
- (vi) „ჯიში“ ნიშნავს მცენარეთა ჯგუფს, ცნობილი ბოტანიკური ტაქსონის უდაბლესი საფეხურის ფარგლებში, რომელიც მიუხედავად იმისა, აკმაყოფილებს თუ არა სრულად სელექციონერის უფლების მინიჭების პირობებს, შესაძლებელია, განისაზღვროს მოცემული გენოტიპით ან გენოტიპთა კომბინაციით განპირობებულ მახასიათებელთა გამომჟღავნებით;
 - განსხვავებული იქნეს ნებისმიერი სხვა მცენარეთა ჯგუფის ან, მითითებული განპირობებული მახასიათებლებიდან სულ მცირე ერთის გამჟღავნებით მაინც და, განხილულ იქნეს მთლიანად მისი, უცვლელად კვლავწარმოებისათვის გამოდგომის თვალსაზრისით;
- (vii) ხელშემკვრელი მხარე ნიშნავს მოცემული კონვენციის მონაწილე სახელმწიფოს ან სახელმწიფოთაშორის ორგანიზაციას;
- (viii) „ტერიტორია“ ხელშემკვრელ მხარესთან დაკავშირებით ნიშნავს, თუ ხელშემკვრელი მხარე სახელმწიფოა, ამ სახელმწიფოს ტერიტორიას, ხოლო იმ შემთხვევაში, თუ ხელშემკვრელი მხარე სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაციაა - ტერიტორიას, რომელზეც გამოიყენება, ამ სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაციის დამაარსებელი ხელშეკრულება;

(ix) „უფლებამოსილი ორგანო“ ნიშნავს ორგანოს, მითითებულს 30 (1) (ii) მუხლით;
(x) „კავშირი“ ნიშნავს მცენარეთა ახალი ჯიშების დაცვის კავშირს, დაარსებულს 1961 წლის აქტით და შემდგომ მოხსენიებულს 1072 წლის აქტით, 1978 წლის აქტით და მოცემული კონვენციით;
(xi) „კავშირის წევრი“ ნიშნავს 1961/1972 წწ. ან 1978 წ. აქტის მონაწილე სახელმწიფოს, ან ხელშემკვრელ მხარეს.

თავი II

ხელშემკვრელ მხარეთა
ზოგადი ვალდებულებები

მუხლი 2

ხელშემკვრელ მხარეთა ზოგადი ვალდებულებები

ყოველი ხელშემკვრელი მხარე ანიჭებს და იცავს სელექციონერის უფლებებს.

მუხლი 3

დაცვას დაქვემდებარებული გვარები და სახეობები

(1) [ქვეყნები, რომლებიც უკვე არიან კავშირის წევრები] ყოველი ხელშემკვრელი მხარე, რომელზეც ვრცელდება 1961/1972 წწ. ან 1978 წ. აქტი, იყენებს ამ კონვენციის დებულებებს;

(i) იმ თარიღიდან, რომლიდანაც მას ეკისრება ვალდებულებები ამ კონვენციით, ყველა იმ გვარსა და სახეობასთან დაკავშირებით, რომელთა მიმართაც აღნიშნული თარიღისათვის იგი იყენებს 1961/1972 წწ. აქტის ან 1978 წ. აქტის დებულებებს, და

(ii) მოცემული თარიღიდან არა უგვიანეს ხუთი წლის გასვლის შემდეგ მცენარეთა ყველა გვარისა და სახეობის მიმართ;

(2) [კავშირის ახალი წევრები] ყოველი ხელშემკვრელი მხარე, რომელსაც არ აკისრია 1961/1972 წწ. ან 1978 წ. აქტებიდან გამომდინარე ვალდებულებები, იყენებს ამ კონვენციის დებულებებს:

(i) თარიღიდან, როცა მან იკისრა ამ კონვენციიდან გამომდინარე ვალდებულებები, არანაკლებ 15 გვარის ან სახეობის მიმართ, და

(ii) მოცემული თარიღიდან 10 წლის გასვლის შემდეგ მცენარეთა ყველა გვარისა და სახეობის მიმართ.

მუხლი 4

ეროვნული კანონმდებლობით დადგენილი რეჟიმი

(1) [რეჟიმი] ამ კონვენციით განსაზღვრული უფლებების ხელშეუხებლად, სელექციონერთა უფლებების მინიჭებასა და დაცვასთან დაკავშირებით, ხელშემკვრელი მხარის მოქალაქეები, აგრეთვე ფიზიკური პირები, რომლებსაც აქვთ საცხოვრებელი ადგილი, და იურიდიული პირები, რომლებსაც ხელშემკვრელი მხარის ტერიტორიაზე აქვთ რეგისტრირებული სამსახური, ყოველი სხვა მხარის ტერიტორიაზე სარგებლობენ იმავე რეჟიმით, რომელიც მინიჭებული აქვს ან შეიძლება მიანიჭოს შემდგომი კანონმდებლობით ყოველმა ასეთმა ხელშემკვრელმა მხარემ საკუთარ მოქალაქეებს, იმის გათვალისწინებით, რომ მითითებული მოქალაქეები, ფიზიკური პირები ან იურიდიული პირები დააკმაყოფილებენ პირობებსა და ფორმალობებს, რომლებიც დადგენილია აღნიშნული სხვა ხელშემკვრელი მხარის კანონმდებლობით საკუთარი მოქალაქეებისათვის.

(2) [„მოქალაქეები“] წინა პუნქტის მიზნებისათვის „მოქალაქეები“ ნიშნავს, თუ ხელშემკვრელი მხარე სახელმწიფოა – ამ სახელმწიფოს მოქალაქეებს, ხოლო თუ ხელშემკვრელი მხარე სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაციაა, ამ ორგანიზაციის წევრი ქვეყნების მოქალაქეებს.

თავი III

სელექციონერის უფლების მინიჭების პირობები

მუხლი 5

დაცვის პირობები

(1) [კრიტერიუმები] სელექციონერს უფლება ენიჭება იმ შემთხვევაში, თუ ჯიში

(i) ახალია,

(ii) განსხვავებულია

(iii) ერთგვაროვანია და

(iv) სტაბილურია

(2) [სხვა პირობები] სელექციონერის უფლების მინიჭება არ შეიძლება იყოს დამოკიდებული სხვა დამატებით ან განსხვავებულ პირობებზე, თუ ჯიში აღნიშნულია დასახელებით მე-20 მუხლის დებულების შესაბამისად, განმცხადებელი დააკმაყოფილებს ფორმალობებს, რომლებიც გათვალისწინებულია იმ ხელშემკვრელი მხარის კანონმდებლობით, რომლის უფლებამოსილ ორგანოშიც იყო წარმოდგენილი განაცხადი და თუ იგი გადაიხდის დადგენილ საფასურებს.

მუხლი 6

სიახლე

(1) [კრიტერიუმები] ჯიში მიიჩნევა ახლად, თუ სელექციონერის უფლების მინიჭებისათვის განაცხადის შეტანის დღისათვის, ამ ჯიშის სათესლე ან მცენარეული მასალა ჯიშის გამოყენების მიზნით არ გაყიდულა, ან არ გადაცემულა სხვა გზით სხვა პირებზე სელექციონერის მიერ ან მისი თანხმობით;

(i) ხელშემკვრელი მხარის ტერიტორიაზე, სადაც წარდგენილი იყო განაცხადი ამ თარიღამდე ერთი წლით ადრე, და

(ii) სხვა ტერიტორიაზე, გარდა ხელშემკვრელი მხარის ტერიტორიისა, სადაც იყო წარდგენილი განაცხადი, ოთხი წლით ადრე, ხე-მცენარეებთან და ვაზთან დაკავშირებით – მითითებულ ვადაზე ექვსი წლით ადრე.

(2) [ახლად გამოყვანილი ჯიშები] იმ შემთხვევაში, როცა ხელშემკვრელი მხარე იყენებს მოცემულ კონვენციას გვარებსა და სახეობებთან დაკავშირებით, რომელთა მიმართაც არ იყენებდა ამ კონვენციას ან ადრინდელ აქტს, მას შეუძლია განიხილოს ახლად გამოყვანილი ჯიშის, რომელიც დაცვის გავრცელების ვადისათვის უკვე არსებობდა, სიახლის მოთხოვნა დაკმაყოფილებულად, რომლის განმარტებაც მოცემულია 1-ლი პუნქტით, იმ შემთხვევაშიც კი, როცა ამ პუნქტით აღწერილი გაყიდვა ან სხვა პირზე გადაცემა მოხდა ამ პუნქტით დადგენილ ვადაზე ადრე.

(3) [„ტერიტორია“ ცალკეული შემთხვევისათვის] 1-ლი პუნქტის მიზნებისათვის, ყველა ხელშემკვრელ მხარეს, რომლებიც არიან ერთი და იმავე სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაციის წევრები, შეუძლიათ იმოქმედონ ერთობლივად, თუ ამას მოითხოვს აღნიშნული ორგანიზაციის წესები, რათა ამ ორგანიზაციის წევრი სახელმწიფოების ტერიტორიაზე განხორციელებული ქმედებები გაუთანაბრდეს ქმედებებს, განხორციელებულს საკუთარ ტერიტორიაზე, და თუ ისინი ასე იმოქმედებენ, მაშინ უნდა გაუგზავნონ გენერალურ მდივანს შესაბამისი შეტყობინება.

მუხლი 7

განსხვავება

ჯიში ითვლება განსხვავებულად, თუ იგი ნათლად განირჩევა ნებისმიერი სხვა ჯიშისაგან, რომლის არსებობაც განაცხადის შეტანის დღისათვის საყოველთაოდ ცნობილია, კერძოდ, განაცხადის წარდგენა სელექციონერის უფლების მინიჭებისათვის ან სხვა ჯიშის, ჯიშების ოფიციალურ რეესტრში შეტანა, ნებისმიერ ქვეყანაში ჯიშს ხდის საყოველთაოდ ცნობილად განაცხადის შეტანის დღიდან, იმ პირობით, თუ განაცხადის შეტანის შედეგად მინიჭებულია სელექციონერის უფლება ან ჯიში შეტანილია ჯიშების ოფიციალურ რეესტრში.

მუხლი 8

ერთგვაროვნება

ჯიში ითვლება ერთგვაროვნად, თუ მცენარის ჯიში, მისი გამრავლების თავისებურებებიდან გამომდინარე საკმარისად ერთნაირია ძირითადი ნიშნებით.

მუხლი 9

სტაბილურობა

ჯიში ითვლება სტაბილურად, თუ მისი ძირითადი ნიშნები რჩება უცვლელი განმეორებითი გამრავლების შემდეგ ან, გამრავლების განსაკუთრებული ციკლის შემთხვევაში, ყოველი ასეთი ციკლის შემდეგ

თაზო IV**მუხლი 10**

განაცხადის წარდგენა

(1) [პირველი განაცხადის წარდგენის ადგილი] სელექციონერს შეუძლია აირჩიოს ხელშემკვრელი მხარე, რომლის უფლებამოსილ ორგანოშიც მას სურს წარადგინოს თავისი პირველი განაცხადი სელექციონერის უფლების მინიჭებისათვის.

(2) [მომდევნო განაცხადის წარდგენის დრო] სელექციონერს შეუძლია მიმართოს სხვა ხელშემკვრელ მხარეთა უფლებამოსილ ორგანოებს სელექციონერის უფლების მინიჭებისათვის ისე, რომ არ დაუცადოს სელექციონერის უფლების მინიჭებას იმ ქვეყნის უფლებამოსილი ორგანოს მიერ, სადაც პირველი განაცხადი წარადგინა.

(3) [დაცვის დამოუკიდებლობა] არც ერთ ხელშემკვრელ მხარეს არა აქვს უფლება უარი თქვას სელექციონერის უფლების მინიჭებაზე, ან შეზღუდოს მისი მოქმედების ხანგრძლივობა იმის საფუძველზე, რომ ნებისმიერ სხვა სახელმწიფოში ან სახელმწიფოთა შორის ორგანიზაციაში იმავე ჯიშზე არ იყო მოთხოვნილი დაცვა, უარი ეთქვა, ან მისი მოქმედება ამოიწურა.

მუხლი 11

პრიორიტეტის უფლება

(1) [უფლება, მისი ვადა] ნებისმიერი სელექციონერი, რომელმაც წარადგინა განაცხადი ჯიშის დაცვაზე დადგენილი წესით ერთ-ერთ ხელშემკვრელ მხარესთან („პირველი განაცხადი“), სარგებლობს პრიორიტეტის უფლებით თორმეტი თვის განმავლობაში განაცხადის წარსადგენად ამავე ჯიშზე სელექციონერის უფლების მინიჭებისათვის ნებისმიერი სხვა ხელშემკვრელი

მხარის უფლებამოსილ ორგანოში („მომდევნო განაცხადი“), ეს ვადა აითვლება პირველი განაცხადის წარდგენის თარიღიდან. განაცხადის წარდგენის დღე მითითებულ ვადაში არ ჩაითვლება.

(2) [პრიორიტეტის უფლების მოთხოვნა] იმისათვის, რომ ისარგებლოს პრიორიტეტის უფლებით, სელექციონერი მომდევნო განაცხადით მოითხოვს პირველი განაცხადის პრიორიტეტს. უფლებამოსილ ორგანოს, რომელშიც იყო წარდგენილი მომდევნო განაცხადი, შეუძლია მოითხოვოს, რომ მომდევნო განაცხადის წარდგენის დღიდან არანაკლებ სამი თვის ვადაში სელექციონერმა წარადგინოს საბუთები, რომლებიც წარმოადგენს პირველი განაცხადის ასლს, დამოწმებულს იმ უფლებამოსილი ორგანოს მიერ, რომელშიც იყო წარდგენილი ეს განაცხადი და ნიმუშები ან სხვა მტკიცებულებები იმისა, რომ მოცემული ჯიში, რომელიც ორივე განაცხადის საგანს წარმოადგენს, არის ერთი და იგივე.

(3) [საბუთები და მასალა] სელექციონერს უნდა ჰქონდეს შესაძლებლობა ორი წლის განმავლობაში პრიორიტეტის ვადის ამოწურვის შემდეგ, ან თუ პირველი განაცხადი უარყოფილი ან უკან გამოთხოვილია, შესაბამისი დრო ამგვარი უარყოფის ან უკან გამოთხოვის შემდეგ, რათა ხელშემკვრელი მხარის უფლებამოსილ ორგანოს, სადაც მიწოდებული იყო მომდევნო განაცხადი, წარუდგინოს ექსპერტიზის მიზნებისათვის მე-12 მუხლის თანახმად ნებისმიერი აუცილებელი ინფორმაცია, საბუთი ან მასალა, რომელიც მოითხოვება ხელშემკვრელი მხარის კანონმდებლობით.

(4) [ფაქტორები, რომლებიც მოხდა პრიორიტეტის ვადის განმავლობაში] ისეთი ფაქტები, როგორც არის სხვა განაცხადის წარდგენა, ან გამოქვეყნება, ან იმ ჯიშის გამოყენება, რომელიც პირველი განაცხადის საგანს წარმოადგენს. იმ შემთხვევაში თუ ხდება 1-ლი პუნქტით გათვალისწინებულ ვადაში, არ უნდა წარმოადგენდეს მომდევნო განაცხადის უარყოფის საფუძველს. ასეთმა ფაქტებმა, აგრეთვე არ უნდა წარმოქმნან უფლება ნებისმიერი მესამე პირისათვის.

მუხლი 12

განაცხადის ექსპერტიზა

სელექციონერის უფლების შესახებ ნებისმიერი გადაწყვეტილების მიღება მოითხოვს მე-5 – მე-9 მუხლებით გათვალისწინებული პირობების შესაბამისობის ექსპერტიზას. ექსპერტიზის დროს უფლებამოსილ ორგანოს შეუძლია გამოიყვანოს ჯიში ან ჩაატაროს სხვა საჭირო გამოცდები, ხელი შეუწყოს მცენარეთა ჯიშის მოყვანას ან სხვა აუცილებელი გამოცდის ჩატარებას, ან გაითვალისწინოს უკვე ჩატარებული გამოცდის შედეგები ექსპერტიზის მიზნებისათვის. უფლებამოსილ ორგანოს შეუძლია მოითხოვოს სელექციონერისაგან ყველა აუცილებელი ინფორმაციის, დოკუმენტების ან მასალის წარმოდგენა.

მუხლი 13

დროებითი დაცვა

სელექციონერის უფლების მინიჭებისათვის განაცხადის წარდგენიდან ან გამოქვეყნებიდან ასეთი უფლების მინიჭებამდე დროის განმავლობაში ყოველი ხელშემკვრელი მხარე იღებს ზომებს სელექციონერის ინტერესების დასაცავად.

თავი V

სელექციონერის უფლებები

მუხლი 14

სელექციონერის უფლების ფარგლები

(1) [ქმედებები, სათესლე მასალასთან დაკავშირებით] (ა) სელექციონერის ნებართვას, მე-15 და მე-16 მუხლების მიხედვით დაცული ჯიშების სათესლე მასალასთან დაკავშირებით, საჭიროებს შემდეგი ქმედებები:

(i) წარმოება ან კვლავწარმოება (გამრავლება);

(ii) კონდიციამდე დაყვანა გამრავლების მიზნებისათვის;

(iii) გასაყიდად შეთავაზება;

(iv) გაყიდვა ან სხვა სახის კომერციულ მიმოქცევაში ჩართვა;

(v) ექსპორტი;

(vi) იმპორტი;

(vii) შენახვა ზემოთ მოცემული (i)-დან (vi) ქვეპუნქტებით მითითებული მიზნებით.

(ბ) სელექციონერს შეუძლია ნებართვა შემოფარგლოს გარკვეული პირობებითა და შეზღუდვებით.

(2) [ქმედებები აღებული მოსავლის მცენარეულ მასალასთან დაკავშირებით] მე-15 და მე-16 მუხლების დებულებათა გათვალისწინებით, პუნქტი (1) (ა) (i) - (vii) ქვეპუნქტებით ქმედებები აღებული მოსავლის მცენარეულ მასალასთან დაკავშირებით, მთელი მცენარისა და მისი ნაწილების ჩათვლით, მიღებული დაცული ჯიშის სათესლე მასალის უნებართვოდ გამოყენების შედეგად, საჭიროებს სელექციონერის ნებართვას, თუ სელექციონერს არ ჰქონდა საკმარისი შესაძლებლობა ესარგებლა თავისი უფლებით მითითებულ სათესლე მასალასთან დაკავშირებით.

(3) [ქმედებები ზოგიერთი პროდუქტის მიმართ] მე-15 და მე-16 მუხლების დებულებათა გათვალისწინებით, ყოველ ხელშემკვრელ მხარეს შეუძლია გაითვალისწინოს, რომ ქმედებები, მითითებული (1) - (ა) პუნქტების (i) - (vii) ქვეპუნქტებით იმ პროდუქტებთან დაკავშირებით, რომლებიც დამზადებულია

უმუალოდ დაცული ჯიშის მოსავლიდან აღებული მცენარეული მასალისაგან და აღებული მოსავლის მცენარეული მასალის უნებართვო გამოყენების გამო ექვემდებარება მე-2 პუნქტის დებულებებს, საჭიროებს სელექციონერის ნებართვას, თუ მას არ ჰქონდა საკმარისი შესაძლებლობა ესარგებლა თავისი უფლებით აღებული მოსავლის მცენარეულ მასალასთან დაკავშირებით.

(4) [სხვა შესაძლო ქმედებები] მე-15, მე-16 მუხლების დებულებების გათვალისწინებით, ყოველ ხელშემკვრელ მხარეს შეუძლია მოითხოვოს, რომ ქმედებები, რომლებიც განსხვავდება იმისაგან, რაც მითითებულია (1) – (ა) პუნქტების (i) – (vii) ქვეპუნქტებით, ასევე საჭიროებს სელექციონერის ნებართვას საჭიროებს.

(5) [არსებითად წარმოებული და ზოგიერთი სხვა ჯიშები] (ა) დებულებები მოცემული (1)-(4) პუნქტებით გამოიყენება აგრეთვე:

(i) ჯიშების მიმართ, რომლებიც არსებითად წარმოებულია დაცემული ჯიშისაგან, თუ ეს დაცული ჯიში თვით არ წარმოადგენს, არსებითად წარმოებულ ჯიშს.

(ii) ჯიშების მიმართ, რომლებიც თვალნათლივ არ განსხვავდება დაცული ჯიშებისაგან მე-7 მუხლის შესაბამისად, და

(iii) ჯიშების მიმართ, რომელთა წარმოება მოითხოვს დაცული ჯიშის განმეორებით გამოყენებას.

(ბ) (ა) (i) ქვეპუნქტის მიზნებისათვის ჯიში ჩაითვლება არსებითად წარმოებულად სხვა ჯიშისაგან („საწყისი ჯიშისაგან“), თუ იგი:

(i) უპირატესად წარმოებულია საწყისი ჯიშისაგან ან სხვა ჯიშისაგან, რომელიც თვით არის წარმოებული საწყისი ჯიშისაგან, მიუხედავად იმისა, რომ ინარჩუნებს ძირითადი ნიშნების გამოვლენის ხარისხს, რომელიც საწყისი ჯიშის გენოტიპის ან გენოტიპების კომბინაციის შედეგია,

(ii) ნათლად განსხვავდება საწყისი ჯიშისაგან და

(iii) საწყის ჯიშს შეესაბამება ძირითადი ნიშნების გამოვლენით, რომელიც საწყისი ჯიშის გენოტიპის ან გენოტიპების კომბინაციის რეალიზაციის შედეგია, იმ განსხვავებათა გამოკლებით, რომლებიც წარმოებული ჯიშის მიღების შედეგია.

(გ) არსებითად წარმოებული ჯიში შეიძლება მიღებული იქნეს, მაგალითად, ბუნებრივი ან ინდივიდუალური მუტანტის ან თვითკლონური ვარიანტის სელექციით, მცენარის ინდივიდუალური ვარიანტის გამორჩევით საწყისი ჯიშის მცენარისაგან, უკუმეჯვარებით, ან გენური ინჟინერიით გარდაქმნის გზით.

მუხლი 15

გამონაკლისი სელექციონერის უფლებიდან

(1) [სავალდებულო გამონაკლისი] სელექციონერის უფლება არ ვრცელდება:

(i) პირადი მოხმარების და არაკომერციული მიზნით განხორციელებულ ქმე-

დებებზე;

(ii) ექსპერიმენტული მიზნით განხორციელებულ ქმედებებზე;

(iii) სხვა ჯიშების შექმნის მიზნით განხორციელებულ ქმედებებზე იმ ქმედების გამორიცხვით, როცა გამოიყენება მე-14(5) მუხლის დებულებები, აგრეთვე, ქმედებებზე, რომლებიც მითითებულია 14(1) –(4) მუხლში განხორციელებული სხვა ასეთი ჯიშების მიმართ.

(2) [არასავალდებულო გამონაკლისი] მე-14 მუხლის გათვალისწინების გარეშე ყოველ ხელშემკვრელ მხარეს, გონივრულ ფარგლებში და სელექციონერის კანონიერი უფლებების შენარჩუნებით, შეუძლია შეზღუდოს სელექციონერის უფლება ნებისმიერი ჯიშის მიმართ, რათა ნება დართოს ფერმერებს საკუთარი მიწის ნაკვეთებზე გამრავლების მიზნით გამოიყენონ მცენარეული მასალა მიღებული მათ მიერ საკუთარი მიწის ნაკვეთებზე დაცული ჯიშის დარგვის შედეგად, ან ჯიშისა, რომელზედაც ვრცელდება მე-14(5) (ა)(i) ან (ii) მუხლის დებულებები.

მუხლი 16

სელექციონერის უფლების ამოწურვა

(1) [უფლების ამოწურვა] სელექციონერის უფლება არ ვრცელდება ქმედებებზე, რომლებიც ეხება დაცული ჯიშის ან მე-14 (5) მუხლის დებულებათა არეში მოქცეული ჯიშის ნებისმიერ მასალას, რომელიც გაიყიდა ან სხვაგვარად იქნა შეტანილი კომერციულ ბრუნვაში სელექციონერის მიერ ან მისი თანხმობით სხვა პირის მიერ მოცემული ხელშემკვრელი მხარის ტერიტორიაზე, ან ნებისმიერ მასალას, რომელიც მიღებულია აღნიშნული მასალისაგან, თუ ასეთი ქმედებები არ არის დაკავშირებული:

(i) მოცემული ჯიშის შემდგომ გამრავლებასთან ან

(ii) ჯიშის მცენარეული მასალის გატანასთან, რომელიც შესაძლებლობას ქმნის გამრავლდეს ჯიში ქვეყანაში, სადაც მოცემული ბოტანიკური გვარის ან სახეობის დაცვა არ ხდება, მოხმარების მიზნით გატანის გარდა.

(2) [ტერმინის - „მასალა“ მნიშვნელობა] (1)-ლი პუნქტის მიზნებისათვის ტერმინი „მასალა“ ჯიშთან დაკავშირებით ნიშნავს:

(i) ნებისმიერი სახის გასამრავლებელ მასალას;

(ii) აღებულ მასალას, მთლიანი მცენარის და მისი ნაწილების ჩათვლით, და

(iii) ნებისმიერ პროდუქტს, მიღებულს უშუალოდ აღებული მასალისაგან.

(3) [ტერმინის „ტერიტორია“ მნიშვნელობა ზოგიერთ შემთხვევაში] 1-ლი პუნქტის მიზნებისათვის ყველა ხელშემკვრელ მხარეს, რომლებიც ერთი და იმავე სახელმწიფოთაშორისო ორგანიზაციის წევრები არიან, შესაძლებლობა აქვთ, თუ

ამას ითვალისწინებს ამ ორგანიზაციის წესდება, თავიანთი მოქმედებები განახორციელონ ერთობლივად ამ ორგანიზაციის წევრი სახელმწიფოების ტერიტორიებზე განხორციელებულ ქმედებათა იმ ქმედებებთან გათანაბრებისათვის, რომლებიც განხორციელდა მათ საკუთარ ტერიტორიებზე და ამის შესახებ ატყობინებენ გენერალურ მდივანს.

მუხლი 17

სელექციონერის უფლების გამოყენების შეზღუდვა

(1) [საჯარო ინტერესები] თუ ამ კონვენციით სპეციალურად გათვალისწინებული არ არის, არც ერთ ხელშემკვრელ მხარეს არ შეუძლია შეზღუდოს სელექციონერის უფლების თავისუფალი გამოყენება საჯარო ინტერესებისაგან განსხვავებული სხვა საფუძვლებით.

(2) [სამართლიანი ანაზღაურება] როდესაც ნებისმიერი ასეთი შეზღუდვის შედეგი მესამე პირისათვის იმ უფლებამოსილების მიცემაა, რომ მან განახორციელოს ნებისმიერი ქმედება, რომლისთვისაც მოითხოვება სელექციონერის ნებართვა, შესაბამისი ხელშემკვრელი მხარე ვალდებულია მიიღოს ყველა ზომა, რათა უზრუნველყოფილი იქნეს სელექციონერის მიერ სამართლიანი ანაზღაურების მიღება.

მუხლი 18

კომერციის მარეგულირებელი ზომები

სელექციონერის უფლება თავისუფალია ხელშემკვრელი მხარის მიერ მის ტერიტორიაზე ჯიშის მასალის წარმოების, სერტიფიკაციისა და მარკეტინგის ან ასეთი მასალის იმპორტის ან ექსპორტის ნებისმიერი მარეგულირებელი ზომის გატარებისაგან. ყველა შემთხვევაში, ასეთმა ზომებმა არ უნდა მოახდინოს გავლენა ამ კონვენციის დებულებების გამოყენებაზე.

მუხლი 19

სელექციონერის უფლების ხანგრძლივობა

(1) [დაცვის ხანგრძლივობა] სელექციონერის უფლება ენიჭება დადგენილი ხანგრძლივობით.

(2) [მინიმალური ხანგრძლივობა] მითითებული დაცვის ხანგრძლივობა უნდა იყოს არანაკლებ 20 წლისა სელექციონერის უფლების მინიჭების თარიღიდან. ხემცენარეებისა და ვაზისათვის აღნიშნული ხანგრძლივობა უნდა იყოს არანაკლებ 25 წლისა მითითებული თარიღიდან.

თავი VI**ჯიშის დასახელება****მუხლი 20****ჯიშის დასახელება**

(ა) [ჯიშის აღნიშვნა დასახელებით, დასახელების გამოყენება]

(ა) ჯიში აღნიშნული უნდა იყოს დასახელებით, რომელიც არის მისი გვარის აღნიშვნა.

(ბ) ყოველი ხელშემკვრელი მხარე უზრუნველყოფს, რომ მე-(4) პუნქტის გათვალისწინებით აღნიშვნის, ჯიშის დასახელებად რეგისტრაციის შედეგად წარმოშობილმა არავითარმა უფლებებმა არ შეუშალოს ხელი ამ დასახელების ჯიშთან დაკავშირებით თავისუფალ გამოყენებას, სელექციონერის უფლების ვადის ამოწურვის შემდეგაც კი.

(2) [დასახელების დახასიათება] დასახელება უნდა იძლეოდეს ჯიშის იდენტიფიკაციის საშუალებას. იგი არ შეიძლება შედგებოდეს მხოლოდ ციფრებისაგან, იმ შემთხვევათა გამოკლებით, როცა ეს შეესაბამება ჯიშის სახელის მინიჭების მიღებულ პრაქტიკას. იგი არ უნდა იწვევდეს შეცდომას ან აღრევას მოცემული ჯიშის მახასიათებლების, ჯიშის მნიშვნელობის ან სელექციონერის იდენტურობასთან დაკავშირებით. კერძოდ, იგი უნდა განსხვავდებოდეს ნებისმიერი სხვა დასახელებისაგან, რომლითაც ნებისმიერი ხელშემკვრელი მხარის ტერიტორიაზე აღნიშნულია იმავე მცენარის სახეობის არსებული ჯიში ან ახლოს მდგომი სახეობა.

(3) [დასახელების რეგისტრაცია] ჯიშის დასახელებას კომპეტენტურ ორგანოს სთავაზობს სელექციონერი. თუ აღმოჩნდება, რომ ამგვარი დასახელება მე-(2) პუნქტის მოთხოვნებს არ პასუხობს, მაშინ მითითებული ორგანო უარს აცხადებს მის რეგისტრაციაზე და ითხოვს, რომ სელექციონერმა მიაწოდოს დადგენილი ვადის განმავლობაში სხვა დასახელება. ჯიშის დასახელება რეგისტრირდება კომპეტენტური ორგანოს მიერ სელექციონერისათვის უფლების მინიჭებასთან ერთად.

(4) [მესამე პირთა ადრინდელი უფლებები] მესამე პირთა ადრინდელი უფლებები არ უნდა შეიზღავდეს, თუ ადრე შეძენილი უფლების გამო რომელიმე ჯიშის დასახელების გამოყენება პირისათვის აკრძალულია, რომელიც (7) პუნქტის დებულებათა შესაბამისად ვალდებულია გამოიყენოს იგი, მაშინ კომპეტენტური ორგანო ითხოვს, რომ სელექციონერმა წარადგინოს ჯიშისათვის ახალი დასახელება.

(5) [დასახელების ერთიანობა ყველა ხელშემკვრელი მხარისათვის] ჯიში ყველა

ხელშემკვრელ მხარეს უნდა წარედგინოს ერთი და იმავე დასახელებით. ყოველი ხელშემკვრელი მხარის კომპეტენტური ორგანო ამგვარად შემოთავაზებულ დასახელებას არეგისტრირებს, თუ იგი არ ჩათვლის, რომ მის ტერიტორიაზე ასეთი დასახელება მიუღებელია. ამ უკანასკნელ შემთხვევაში მან სელექციონერისაგან უნდა მოითხოვოს სხვა დასახელების წარდგენა.

(6) [ინფორმაცია ხელშემკვრელ მხარეთა კომპეტენტურ ორგანოთა შორის] ხელშემკვრელი მხარის კომპეტენტურმა ორგანომ უნდა უზრუნველყოს ხელშემკვრელ მხარეთა კომპეტენტური ორგანოების ინფორმირება ჯიშების დასახელებათა შესახებ, კერძოდ დასახელებათა წარდგენის, რეგისტრაციისა და შეცვლის შესახებ. ნებისმიერ კომპეტენტურ ორგანოს შეუძლია გაგზავნოს შენიშვნა, დასახელების რეგისტრაციის შესახებ იმ ორგანიზაციაში, რომელმაც შეატყობინა მას ამ დასახელების თაობაზე.

(7) [დასახელების გამოყენების ვალდებულება] რომელიმე ხელშემკვრელი მხარის ტერიტორიაზე, ამ ტერიტორიაზე დაცული ჯიშის სათესლე მასალის გასაყიდად შემოთავაზებული ან გამყიდველი ნებისმიერი პირი ვალდებულია გამოიყენოს ამ ჯიშის დასახელება ამ ჯიშზე სელექციონერის უფლების ვადის ამოწურვის შემდეგაც კი, თუ მე-(4) პუნქტის დებულებათა შესაბამისად ადრე შეძენილი უფლებები არ ეწინააღმდეგება ამგვარ გამოყენებას.

(8) [დასახელებასთან ერთად გამოყენებული აღნიშვნები] თუ ჯიში შეთავაზებულია გასაყიდად ან იყიდება, ნებადართულია სასაქონლო ნიშნის, საფირმო სახელწოდების ან სხვა ამგვარი აღნიშვნის ჯიშის რეგისტრირებულ დასახელებასთან ერთად გამოიყენება. თუ ასეთი აღნიშვნა შეესაბამება მითითებულს, მაშინ ჯიშის დასახელება, მიუხედავად შესაბამისობისა, იოლად ამოსაცნობი უნდა იყოს.

თავი VII

სელექციონერის უფლების გაბათილება და გაუქმება

მუხლი 21

სელექციონერის უფლების ბათილად ცნობა

(1) [სელექციონერის უფლების გაბათილების საფუძვლები] ყოველი ხელშემკვრელი მხარე მის მიერ მინიჭებული სელექციონერის უფლებას აცხადებს ბათილად, თუ დადგინდება, რომ:

(i) სელექციონერის უფლების მინიჭების დროს არ იყო დაკმაყოფილებული მე-6 და მე-7 მუხლებით დადგენილი მოთხოვნები.

(ii) სელექციონერის უფლება მინიჭებული იყო ძირითადად სელექციონერის მიერ

წარდგენილი ინფორმაციისა და დოკუმენტების საფუძველზე, ხოლო მე-8 და მე-9 მუხლებით დადგენილი მოთხოვნები სელექციონერის უფლების მინიჭების დროს არ იყო დაცული, ან

(iii) სელექციონერის უფლება მინიჭებული ჰქონდა პირს, რომელსაც ამის უფლება არ ჰქონდა, თუ ეს უფლება გადაეცა პირს, რომელიც ამის შედეგად გახდა უფლებამოსილი.

(2) [სხვა საფუძვლების გამორიცხვა] სელექციონერის უფლებათაგან არც ერთი უფლება არ შეიძლება გამოცხადდეს ბათილად საფუძვლებით, რომლებიც განსხვავდება 1-ლი პუნქტით მითითებულისაგან.

მუხლი 22

სელექციონერის უფლების გაუქმება

(1) [სელექციონერის უფლების გაუქმების საფუძვლები] (ა) ყოველ ხელშემკვრელ მხარეს შეუძლია გააუქმოს მის მიერ მინიჭებული სელექციონერის უფლება, თუ დადგინდება, რომ მე-8 და მე-9 მუხლებით დადგენილი მოთხოვნები აღარ კმაყოფილდება.

(ბ) გარდა ამისა, ყოველ ხელშემკვრელ მხარეს შეუძლია გააუქმოს მის მიერ მინიჭებული სელექციონერის უფლება კომპეტენტური ორგანოს მოთხოვნით და დადგენილ ვადაში:

(i) თუ სელექციონერი არ წარუდგენს ამ კომპეტენტურ ორგანოს ცნობებს, საბუთებს ან მასალებს, რომლებიც ითვლება აუცილებლად ჯიშის შენარჩუნების შემოწმებისათვის;

(ii) თუ სელექციონერმა არ გადაიხადა საფასურები, რომლის გადახდაც ხდება მისი უფლების მოქმედების შენარჩუნებისათვის, ან

(iii) იმ შემთხვევაში, როცა ჯიშის დასახელება უქმდება სელექციონერის უფლების მინიჭების შემდეგ, ხოლო სელექციონერმა არ წარადგინა სხვა შესაფერისი დასახელება.

(3) [სხვა ნებისმიერი საფუძვლის გამორიცხვა] სელექციონერის უფლებათაგან არც ერთი უფლება არ შეიძლება გაუქმდეს საფუძვლებით, რომლებიც განსხვავდება (1)-ლი პუნქტით მითითებულისაგან.

თავი VIII**კავშირი****მუხლი 23****წევრები**

ხელშემკვრელი მხარეები კავშირის წევრები არიან.

მუხლი 24

სამართლებრივი სტატუსი და ადგილმდებარეობა

(1) [იურიდიული პირი] კავშირი არის იურიდიული პირი.

(2) [უფლებაუნარიანობა] ყოველი ხელშემკვრელი მხარის ტერიტორიაზე კავშირი სარგებლობს, მითითებულ ტერიტორიაზე მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად, ისეთი უფლებაუნარიანობით, რომელიც აუცილებელია კავშირის ამოცანების განხორციელებისა და მისი ფუნქციების შესასრულებლად.

(3) [ადგილმდებარეობა] კავშირის ადგილმდებარეობა და მისი მუდმივი ორგანოები არის ჟენევაში.

(4) [შეთანხმება შტაბ-ბინის შესახებ] შტაბ-ბინის შესახებ კავშირს აქვს შეთანხმება შვეიცარიის კონფედერაციასთან.

მუხლი 25**ორგანოები**

კავშირის მუდმივი ორგანოებია საბჭო და კავშირის ბიურო.

მუხლი 26**საბჭო**

(1) [შემადგენლობა] საბჭო შედგება კავშირის წევრთა წარმომადგენლებისაგან. კავშირის ყოველი წევრი ნიშნავს ერთ წარმომადგენელს და ერთ მის შემცვლელს. წარმომადგენლებს ან შემცვლელებს შეუძლიათ ჰყავდეთ თანაშემწეები ან მრჩეველები.

(2) [თანამდებობის პირები] საბჭო ირჩევს პრეზიდენტს და პირველ ვიცეპრეზიდენტს თავის წევრთაგან. მას შეუძლია აირჩიოს ვიცე-პრეზიდენტები. პირველი ვიცე-პრეზიდენტი ცვლის პრეზიდენტს იმ შემთხვევაში, თუ პრეზიდენტს არ აქვს შესაძლებლობა შეასრულოს თავისი ფუნქციები. პრეზიდენტს ირჩევენ სამწლიანი ვადით.

(3) [სესიები] საბჭოს სესიებს იწვევს მისი პრეზიდენტი. საბჭოს მორიგი სესიები ტარდება ყოველწლიურად. ამის გარდა პრეზიდენტს შეუძლია მოიწვიოს საბჭო თავისი შეხედულებისამებრ, იგი საბჭოს იწვევს სამი თვის ვადაში, თუ ამას

მოითხოვს საბჭოს წევრთა ერთი მესამედი.

(4) [დამკვირვებლები] სახელმწიფოები, რომლებიც არ არიან კავშირის წევრები შეიძლება მოწვეული იქნენ საბჭოს სხდომაზე დამკვირვებლად. ამგვარ სხდომებზე შეიძლება მოწვეულნი იქნენ, აგრეთვე, სხვა დამკვირვებლები და ექსპერტები.

(5) [საბჭოს ამოცანები] საბჭოს ამოცანებს შეადგენს:

(I) კავშირის ინტერესების უზრუნველსაყოფად შესაფერისი ღონისძიებების შესწავლა და მისი განვითარების ხელშეწყობა;

(ii) მისი პროცედურული წესების მიღება;

(iii) გენერალური მდივნის, და თუ საბჭო საჭიროდ ჩათვლის, გენერალური მდივნის მოადგილის დანიშვნა, და მათი დანიშვნის პირობების განსაზღვრა;

(iv) საბჭოს ყოველწლიური ანგარიშის განხილვა და მისი შემდგომი მუშაობის პროგრამის მიღება;

(v) გენერალური მდივნისათვის საბჭოს ამოცანების შესასრულებლად ყველა აუცილებელი მითითების მიცემა;

(vi) საბჭოს ადმინისტრაციული და საფინანსო წესების დადგენა;

(vii) კავშირის ბიუჯეტის განხილვა და დამტკიცება, აგრეთვე, საბჭოს ყოველი წევრისათვის შენატანების ოდენობის დადგენა;

(viii) გენერალური მდივნის მიერ წარდგენილი საფინანსო ანგარიშების განხილვა და დამტკიცება;

(ix) კონფერენციების ჩატარების თარიღისა და ადგილის დადგენა, რომლებიც მითითებულია 38-ე მუხლით და მათი მომზადებისათვის აუცილებელი ზომების მიღება; და

(x) ზოგადი კავშირის ეფექტიანი საქმიანობის უზრუნველსაყოფად ყველა აუცილებელი გადაწყვეტილების მიღება.

(6) [ხმების რაოდენობა] (ა) კავშირის ყოველ წევრს, რომელიც სახელმწიფოს წარმოადგენს, საბჭოში აქვს ერთი ხმა.

(ბ) ნებისმიერ ხელშემკვრელ მხარეს, რომელიც სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაციაა, მის კომპეტენციაში შემავალ საკითხებთან დაკავშირებით, შეუძლია ისარგებლოს უფლებით, მისცეს ხმა კავშირის წევრი სახელმწიფოების სახელით. ასეთი სახელმწიფოთაშორისო ორგანიზაცია ვერ ისარგებლებს ამ უფლებით, თუ ხმას აძლევს თავად მისი წევრი სახელმწიფო, და პირიქით.

(7) [უმრავლესობა] საბჭოს გადაწყვეტილებას იღებენ ხმათა უბრალო უმრავლესობით, ამასთან საბჭოს გადაწყვეტილებას, მიღებულს მე-5 (II), (VI) და (VII) პუნქტების საფუძველზე, აგრეთვე 28(3), 29(5) და 38(1) მუხლების საფუძველზე, იღებენ ხმათა სამი მეოთხედით, თავშეკავება ხმად არ ჩაითვლება.

მუხლი 27

კავშირის ბიურო

(1) [ბიუროს ამოცანები და ხელმძღვანელობა] კავშირის ბიურო ასრულებს საბჭოს მიერ დასახულ მოვალეობებსა და ამოცანებს. ბიუროს ხელმძღვანელობას ახორციელებს გენერალური მდივანი.

(2) [გენერალური მდივნის მოვალეობები] გენერალური მდივანი პასუხს აგებს საბჭოს წინაშე; იგი პასუხისმგებელია საბჭოს გადაწყვეტილებების შესრულებაზე. იგი საბჭოს წარუდგენს ბიუჯეტს დასამტკიცებლად და უზრუნველყოფს მის შესრულებას, ანგარიშვალდებულია საბჭოს წინაშე თავისი მუშაობის შესახებ და წარადგენს მოხსენებას თავისი მოღვაწეობისა და კავშირის ფინანსური მდგომარეობის შესახებ.

(3) [თანამშრომლები] 26(5)(iii)-ე მუხლის დებულებათა გათვალისწინებით, თანამშრომლების დანიშვნისა და დაქირავების პირობები, რომელიც აუცილებელია კავშირის ბიუროს ამოცანების ეფექტიანი განხორციელებისათვის, განისაზღვრება ადმინისტრაციული და ფინანსური წესებით.

მუხლი 28

ენები

(1) [ბიუროს სამუშაო ენები] კავშირის ბიურო თავისი მოვალეობების შესრულებისათვის იყენებს ინგლისურ, გერმანულ და ესპანურ ენებს.

(2) [ზოგიერთ სხდომაზე გამოყენებული ენები] საბჭოს სხდომები და გადასინჯვის კონფერენციები მიმდინარეობს მითითებულ ოთხ ენაზე.

(3) [სხვა ენები] საბჭოს შეუძლია მიიღოს გადაწყვეტილება სხვა ენების გამოყენების შესახებ.

მუხლი 29

ფინანსები

(1) [შემოსავლები] კავშირის დანახარჯები იფარება:

(i) კავშირის წევრი ქვეყნების ყოველწლიური შენატანებით;

(ii) გაწეული მომსახურების შედეგად მიღებული გადასახადებით;

(iii) სხვადასხვა შემოსავლებით;

(2) [შენატანები: წილები] (ა) კავშირის ყოველი წევრი ქვეყნის წილი ყოველწლიური შენატანის საერთო ჯამში განისაზღვრება ხარჯების საერთო ჯამის გათვალისწინებით, რომელიც იფარება კავშირის წევრი ქვეყნების შენატანების ხარჯზე, და ერთეულ შენატანთა ოდენობით მოცემული ქვეყნის მიმართ გამოყენებული მე-(3) პუნქტის მიხედვით. მითითებული წილი იანგარიშება მე-(4) პუნქტის მიხედვით.

(ბ) ერთეულ შენატანთა ოდენობა გამოიხატება მთელი ან წილადი რიცხვებით, იმ პირობით, რომ არც ერთი წილადი არ იქნება ერთ მეხუთედზე ნაკლები.

(3) [შენატანები: ყოველი წევრის წილი](ა) კავშირის ნებისმიერი წევრის შესაბამისი ერთეული შენატანის ოდენობა, რომელიც 1961/1972 წ.წ. ან 1978 წლის აქტის მონაწილეა, იმ თარიღისათვის, რომლიდანაც იგი შებოჭილია ამ კონვენციით, რჩება იგივე, რა ერთეული შენატანითაც შეესაბამებოდა მას უშუალოდ მითითებულ თარიღამდე.

(ბ) ნებისმიერი კავშირის სხვა წევრი სახელმწიფო, კავშირთან მიერთებისას, გენერალური მდივნისადმი გაგზავნილ განცხადებაში მიუთითებს მისთვის მისაღებ ერთეული შენატანის ოდენობას.

(გ) კავშირის ნებისმიერ წევრ სახელმწიფოს, გენერალური მდივნისადმი გაგზავნილ განცხადებაში, შეუძლია ნებისმიერ დროს მიუთითოს ერთეული შენატანის ოდენობა, რომელიც (ა) და (ბ) ქვეპუნქტების თანახმად, მისთვის შესაბამისისაგან განსხვავდება. ასეთი განცხადება, თუ იგი შეტანილია კალენდარული წლის პირველი ექვსი თვის განმავლობაში, ძალას იძენს მომდევნო კალენდარული წლის დასაწყისიდან, წინააღმდეგ შემთხვევაში, იგი ძალას იძენს მომდევნო კალენდარული წლის დასაწყისიდან, რომლის განმავლობაშიც იყო შეტანილი განცხადება.

(4) [შენატანები: წლის გაანგარიშება]

(ა) ყოველი საბიუჯეტო პერიოდისათვის ერთეული შენატანის ოდენობა განისაზღვრება იმგვარად, რომ დანახარჯების საერთო ჯამი, რომელიც იხარჯება კავშირის წევრი სახელმწიფოების შენატანებით, იყოფა ერთეული შენატანების ოდენობაზე, რომელიც შეესაბამება კავშირის მოცემულ წევრ სახელმწიფოებს.

(ბ) კავშირის ყოველი წევრი სახელმწიფოს შენატანის ოდენობა განისაზღვრება იმგვარად, რომ ერთი ერთეული შენატანის ჯამი მრავლდება ერთეული შენატანების ოდენობაზე, რომელიც შეესაბამება კავშირის ამ წევრ სახელმწიფოს.

(5) [შენატანების გადახდის დავალიანება] (ა) წევრი სახელმწიფო, რომელსაც აქვს შენატანის გადახდის დავალიანება (ბ) ქვეპუნქტის გათვალისწინებით, საბჭოში არ შეიძლება სარგებლობდეს ხმის უფლებით, თუ მისი დავალიანების ოდენობა ტოლია ან აღემატება ამ ქვეყნის მიერ გადასახდელი წინა სრული წლის შენატანის ოდენობას. ხმის მიცემის უფლების დროებით შეჩერება არ ათავისუფლებს კავშირის ასეთ წევრ სახელმწიფოს მისი ვალდებულებისაგან მოცემული კონვენციის შესაბამისად და არ ართმევს მისგან გამომდინარე სხვა რომელიმე უფლებას.

(ბ) საბჭოს შეუძლია ნება დართოს კავშირის მოცემულ წევრ სახელმწიფოს ისარგებლოს ხმის უფლებით, თუ და იმ პირობით, რომ იგი შეძლებს დაამტკიცოს

საბჭოსათვის მისაღები ფორმით, რომ გადახდის შეჩერება გამოწვეულია განსაკუთრებული და გაუთვალისწინებელი ვითარებებით.

(6) [ანგარიშის შემოწმება] კავშირის ანგარიშების შემოწმებას ადმინისტრაციული და საფინანსო წესების შესაბამისად ახორციელებს კავშირის ერთი რომელიმე წევრი სახელმწიფო. კავშირის ასეთი წევრი სახელმწიფო ინიშნება, მისი თანხმობით, საბჭოს მიერ.

(7) [სახელმწიფოთაშორისო ორგანიზაციების შენატანები] ნებისმიერი ხელშემკვრელი მხარე, რომელიც სახელმწიფოთაშორისო ორგანიზაციაა, არ არის ვალდებული გადაიხადოს შენატანები. თუ, ამის მიუხედავად, იგი საჭიროდ ჩათვლის შენატანების გადახდას, მის მიმართ გამოიყენება (1)-ლი – მე-(4) პუნქტების დებულებები.

თავი IX

კონვენციის გამოყენება: სხვა შიდაანხმებები

მუხლი 30

კონვენციის გამოყენება

(1) [ზომები გამოყენებისათვის] ყოველი ხელშემკვრელი მხარე იღებს ყველა აუცილებელ ზომას კონვენციის გამოყენებისათვის, კერძოდ:

(i) ითვალისწინებს შესაბამის სამართლებრივ საშუალებებს სელექციონერის უფლების ეფექტიანი დაცვისათვის;

(ii) აქვს კომპეტენტური ორგანო, რომელსაც ავალებს სელექციონერის უფლების მინიჭებას ან ამ ამოცანას ავალებს სხვა ხელშემკვრელ მხარის კომპეტენტურ ორგანოს;

(iii) უზრუნველყოფს საზოგადოების ინფორმირებას ინფორმაციის პერიოდულად გამოქვეყნების გზით, რომელიც დაკავშირებულია:

- განაცხადთან, სელექციონერის უფლების მინიჭებასთან და

- შემოთავაზებულ და მოწონებულ დასახელებებთან.

(2) [კანონმდებლობათა შესაბამისობა] ნავარაუდევია, რომ ყოველ სახელმწიფოს ან სახელმწიფოთაშორის ორგანიზაციას, რატიფიკაციის შესახებ თავისი დოკუმენტაციის შესანახად ჩაბარების მომენტისათვის, მიღების, მოწონების ან მიერთების, კონკრეტული შემთხვევის შესაბამისად, უნდა შეეძლოს თავის კანონმდებლობის მიხედვით მოცემული კონვენციის დებულებათა განხორციელება.

მუხლი 31

ურთიერთობა ხელშემკვრელ მხარეთა შორის და სახელმწიფოები შეზღუდულნი ადრინდელი აქტებით

(1) [მოცემული კონვენციით შეზღუდულ სახელმწიფოთა შორის ურთიერთობა] კავშირის წევრ სახელმწიფოთა შორის ურთიერთობაში, რომლებიც შეზღუდულნი არიან მოცემული კონვენციით და ნებისმიერი ადრინდელი აქტით, გამოიყენება მხოლოდ ამ კონვენციის დებულებები.

(2) [შესაძლო ურთიერთობა სახელმწიფოთა შორის, რომლებიც შეზღუდულნი არ არიან ამ კონვენციით] კავშირის ნებისმიერ წევრ სახელმწიფოს, რომელიც შეზღუდული არ არის ამ კონვენციით, შეტყობინებაში, რომელსაც უგზავნის გენერალურ მდივანს, შეუძლია განაცხადოს, რომ კავშირის იმ ყოველ წევრთან თავის ურთიერთობაში, რომლებიც შეზღუდული არიან მხოლოდ მოცემული კონვენციით, იგი გამოიყენებს უკანასკნელ აქტს, რომლითაც იგი არის შეზღუდული. ასეთი შეტყობინებიდან ერთი თვის გასვლის შემდეგ კავშირის წევრ სახელმწიფოს, რომელმაც ასეთი შეტყობინება გაგზავნა, მხოლოდ იმ კონვენციით შეზღუდული თითოეული წევრის მიმართ შეუძლია უკანასკნელი აქტი გამოიყენოს, სანამ თავად გახდება კონვენციით შეზღუდული მაშინ, როდესაც კონვენციით შეზღუდულ წევრებს მის მიმართ შეუძლიათ ამ კონვენციის გამოყენება.

მუხლი 32

სპეციალური შეთანხმებები

კავშირის წევრები იტოვებენ უფლებას ერთმანეთთან დადონ სპეციალური შეთანხმებები მცენარეთა ახალი ჯიშების დაცვის შესახებ, თუ ასეთი შეთანხმებები არ ეწინააღმდეგება მოცემული კონვენციის დებულებებს.

თავი X

დასკვნითი დებულებანი

მუხლი 33

ხელმოწერა

მოცემული კონვენცია ღიაა ნებისმიერი სახელმწიფოს ხელმოწერისათვის, რომელიც კავშირის წევრია მიღების თარიღისათვის. იგი ღიაა ხელმოწერისათვის 1992 წლის 31 მარტამდე.

მუხლი 34

რატიფიკაცია, მიღება ან დამტკიცება, მიერთება

(1) [სახელმწიფოები და ზოგიერთი სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაციები] (ა) მოცემული მუხლის დებულებათა შესაბამისად, ნებისმიერ სახელმწიფოს შეუძლია გახდეს მოცემული კონვენციის მონაწილე.

(ბ) მოცემული მუხლის დებულებათა შესაბამისად, ნებისმიერ სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაციას შეუძლია გახდეს ამ კონვენციის მონაწილე, თუ მას:

(i) აქვს კომპეტენცია საკითხებში, რომლებიც წესრიგდება მოცემული კონვენციით;

(ii) აქვს თავისი საკუთარი კანონმდებლობა, რომელიც ითვალისწინებს სელექციონერის უფლების მინიჭებას და დაცვას, სავალდებულოს მის შემადგენლობაში შემავალი სახელმწიფოებისათვის, და

(iii) მისი შინაგანი პროცედურების თანახმად ჯეროვნად უფლებამოსილია მიუერთდეს მოცემულ კონვენციას.

(2) [მიერთების დოკუმენტი] ნებისმიერი ქვეყანა, რომელმაც ხელი მოაწერა მოცემულ კონვენციას, ხდება მისი მონაწილე ამ კონვენციასთან მიმართებაში სარატიფიკაციო სიგელის, მიღების ან დამტკიცების დოკუმენტის შესანახად ჩაბარების გზით. ნებისმიერი სახელმწიფო, რომელმაც ხელი არ მოაწერა მოცემულ კონვენციას და ნებისმიერი სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაცია ხდება მოცემული კონვენციის მონაწილე, მოცემულ კონვენციასთან მიერთების აქტის შესანახად ჩაბარების გზით. სარატიფიკაციო სიგელები, მიღების ან დამატების შესახებ საბუთები, ან მიერთების შესახებ აქტები შესანახად ბარდება გენერალურ მდივანს.

(3) [საბჭოს დასკვნა] ნებისმიერი ქვეყანა, რომელიც არ არის კავშირის წევრი და ნებისმიერი სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაცია, ვიდრე მიერთების აქტს შესანახად ჩააბარებს, დასკვნის მისაღებად თხოვნით მიმართავს საბჭოს იმის თაობაზე, თუ რამდენად შეესაბამება მისი ეროვნული კანონმდებლობა მოცემული კონვენციის დებულებებს. თუ საბჭოს დასკვნა დადებითია, შესაძლებელია მიერთების აქტის შესანახად ჩაბარება.

მუხლი 35

დათქმები

(1) [პრინციპი] მე-(2) პუნქტის გათვალისწინებით მოცემულ კონვენციასთან დაკავშირებით დათქმები არ დაიშვება.

(2) [შესაძლო გამონაკლისი] (ა) მე-3 (1) მუხლის გათვალისწინების გარეშე, ნებისმიერი სახელმწიფო, როცა იგი ხდება ამ კონვენციის მონაწილე, შეუ-

ღუდღულია 1978 წლის აქტის დებულებებით და რომელიც ვეგეტაციურად გასამრავლებელ ჯიშებთან დაკავშირებით ითვალისწინებს დაცვას სელექციონერის უფლებით კი არა, არამედ სხვა სახის დამცავი დოკუმენტით სამრეწველო საკუთრების სფეროში, უფლება აქვს გააგრძელოს ასეთი დაცვის განხორციელება ისე, რომ მოცემული კონვენცია არ გამოიყენოს ასეთი ჯიშების მიმართ.

(ბ) ნებისმიერი სახელმწიფო, რომელიც ამ უფლებას გამოიყენებს, სარატიფიკაციო სიგელის მიღების, დამტკიცების დოკუმენტის, ან მიერთების აქტის შესანახად ჩაბარების დროს, ყოველი კონკრეტული შემთხვევის შესაბამისად, ამის შესახებ ატყობინებს გენერალურ მდივანს. ასეთ სახელმწიფოს შეუძლია ნებისმიერ დროს უკან გაითხოვოს მითითებული შეტყობინება.

მუხლი 36

შეტყობინება, რომელიც ეხება კანონმდებლობას და დასაცავ გვარებსა და სახეობებს;

ინფორმაციის გამოქვეყნება

(1) [პირველადი შეტყობინება] სარატიფიკაციო სიგელის, მიღების ან დამტკიცების დოკუმენტის, ან მოცემულ კონვენციასთან მიერთების აქტის შესანახად ჩაბარების დროს, ყოველი კონკრეტული შემთხვევის გათვალისწინებით, ნებისმიერი ქვეყანა ან სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაცია გენერალურ მდივანს ატყობინებს:

(i) თავისი კანონმდებლობის შესახებ, რომელიც აწესრიგებს სელექციონერის უფლებებს, და

(ii) გვარებისა და სახეობების ჩამონათვალის შესახებ, რომელთა მიმართაც იმ თარიღიდან, როცა სახელმწიფო ან სახელმწიფოთაშორისი ორგანიზაცია შეზღუდული იქნება მოცემული კონვენციით და რომ იგი გამოიყენებს მოცემული კონვენციის დებულებებს.

(2) [შეტყობინება ცვლილებების შესახებ] ყოველი ხელშემკვრელი მხარე გენერალურ მდივანს შეუფერხებლად ატყობინებს შემდეგს:

(i) თავისი კანონმდებლობის ნებისმიერი ცვლილების შესახებ, რომელიც აწესრიგებს სელექციონერთა უფლებებს, და

(ii) მოცემული კონვენციის დამატებით გვარებისა და სახეობების მიმართ გამოყენების ნებისმიერი გაფართოების შესახებ.

(3) [ინფორმაციის გამოქვეყნება] ყოველი დაინტერესებული ხელშემკვრელი მხარის შეტყობინების საფუძველზე გენერალური მდივანი აქვეყნებს ინფორმაციას:

(i) კანონმდებლობის შესახებ, რომელიც აწესრიგებს სელექციონერთა უფლებებს

და ნებისმიერი ცვლილებების შესახებ, რომელიც შეტანილი იქნა აღნიშნულ კანონმდებლობაში, და

(ii) მცენარეთა გვარებისა და სახეობების ჩამონათვალის, მითითებული (1) (ii) პუნქტის და ნებისმიერი გაფართოების შესახებ, მითითებული (2) (ii) პუნქტით.

მუხლი 37

ამოქმედება; ადრინდელ აქტებთან მიერთების შეუძლებლობა

(1) [საწყისი ამოქმედება] მოცემული კონვენცია ამოქმედდება იმის შემდეგ, რაც ხუთი ქვეყანა თავიანთ სარატიფიკაციო სიგელებს, მიღების ან დამტკიცების დოკუმენტებს ან მიუერთებს აქტებს, შემთხვევის მიხედვით, ჩააბარებს შესანახად, იმ პირობით, რომ მითითებული დოკუმენტებიდან სამი მაინც შესანახად ჩააბარეს 1961/1972 წწ. და 1978წ. აქტის მონაწილე წევრ-სახელმწიფოებმა.

(2) [შემდგომი ამოქმედება] იმ ქვეყანასთან ან სახელმწიფოთაშორის ორგანიზაციასთან დაკავშირებით, რომლებზეც არ ვრცელდება (1)-ლი პუნქტის დებულება, მოცემული კონვენცია ამოქმედდება სარატიფიკაციო სიგელის, მიღების ან დამტკიცების ან მიერთების აქტის, შემთხვევის მიხედვით, შესანახად ჩაბარებიდან ერთი თვის თავზე.

(3) [1978 წ. აქტთან მიერთების შეუძლებლობა] (1)-ლი პუნქტის შესაბამისად მოცემული კონვენციის ამოქმედების შემდეგ არც ერთ სახელმწიფოს არ შეუძლია შეუერთდეს 1978 წლის აქტს, იმ ქვეყნების გამოკლებით, რომლებიც გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ასამბლეის მიერ, დამკვიდრებული პრაქტიკის თანახმად, ითვლებიან განვითარებად ქვეყნებად, და რომლებსაც ამგვარი დოკუმენტის ჩაბარება შეუძლიათ 1995 წ.31 დეკემბრამდე. აგრეთვე, ნებისმიერ სხვა სახელმწიფოს შეუძლია ჩააბაროს ასეთი დოკუმენტი 1993 წლის 31 დეკემბრამდე, იმ შემთხვევაშიც კი, თუ მოცემული კონვენცია ამოქმედდა ამ თარიღამდე.

მუხლი 38

კონვენციის გადასინჯვა

(1) [კონფერენცია] მოცემული კონვენცია შეიძლება გადასინჯოს კავშირის წევრების კონფერენციის მიერ. ასეთი კონფერენციის მოწვევის გადაწყვეტილებას იღებს საბჭო.

(2) [კვორუმი და უმრავლესობა] კონფერენციის მუშაობის შედეგები ჩაითვლება ნამდვილად, იმ შემთხვევაში, თუ მას ესწრებოდა კავშირის წევრი ქვეყნების ნახევარი მაინც. კონვენციის ნებისმიერი გადასინჯული ტექსტის მისაღებად აუცილებელია კავშირის წევრი ქვეყნების უმრავლესობის სამ მეოთხედზე მეტი იმათგან, ვინც კონფერენციას ესწრებოდა და იღებს კენჭისყრაში მონაწილეობას.

მუხლი 39

კონვენციის დენონსაცია

(1) [შეტყობინებები] ნებისმიერ ხელშემკვრელ მხარეს შეუძლია მოცემული კონვენციის დენონსირება გენერალური მდივნის შეტყობინების გზით. გენერალური მდივანი დაუყოვნებლივ აცნობებს კავშირის ყველა წევრს ამგვარი შეტყობინების მიღების შესახებ.

(2) [ადრინდელი აქტები] კონვენციის დენონსირების შეტყობინება განიხილება, აგრეთვე, ნებისმიერი ადრინდელი აქტის დენონსირებად, რომლითაც შეზღუდულია მოცემული კონვენციის დენონსირების შესახებ მაუწყებელი ხელშემკვრელი მხარე.

(3) [ძალაში შესვლის თარიღი] დენონსირება ძალაში შედის გენერალური მდივნის მიერ მოცემული კონვენციის დენონსირების შესახებ შეტყობინების მიღების მომდევნო კალენდარული წლის ბოლოს.

(4) [შემენილი უფლებები] დენონსირება არ ეხება სელექციონერის უფლებებს, რომლებიც შემენილია მოცემული კონვენციის ან რომელიმე ადრინდელი აქტების ძალით, ასეთი დენონსირების ამოქმედებამდე.

მუხლი 40

მოქმედი უფლებების შენარჩუნება

მოცემული კონვენცია არ ზღუდავს სელექციონერის უფლებებს, შემენილს ხელშემკვრელი მხარის კანონმდებლობით ან ადრინდელი აქტებით კონვენციისაგან განსხვავებული შეთანხმებებით, რომლებიც დადებულია კავშირის წევრებს შორის.

მუხლი 41

კონვენციის დედანი და ოფიციალური ტექსტები

(1) [დედანი] მოცემული კონვენციის ხელმოწერა ხდება ერთ ეგზემპლარად ინგლისურ, ფრანგულ და გერმანულ ენებზე. სხვადასხვა ენებზე შედგენილი ტექსტების შეუთანხმებლობის შემთხვევაში უპირატესობა ენიჭება ფრანგულ ტექსტს. დედანი შესანახად ბარდება გენერალურ მდივანს.

(2) [ოფიციალური ტექსტები] ოფიციალური ტექსტები მიიღება გენერალური მდივნის მიერ დაინტერესებულ მთავრობებთან კონსულტაციის შემდეგ არაბულ, ჰოლანდიურ, იტალიურ, ესპანურ და იაპონურ ენებზე, რომელსაც განსაზღვრავს საბჭო.

მუხლი 42

დეპოზიტარის ფუნქციები

(1) [ასლების გადაცემა] გენერალური მდივანი დადგენილი წესით გადასცემს მოცემული კონვენციის დამოწმებულ ასლებს ყველა სახელმწიფოს და სახელმწიფოთაშორის ორგანიზაციას, რომლებიც წარმოდგენილნი იყვნენ მოცემული კონვენციის მიმღებ დიპლომატიურ კონფერენციაზე, აგრეთვე, მოთხოვნის შემთხვევაში, ნებისმიერ სხვა სახელმწიფოს ან სახელმწიფოთაშორის ორგანიზაციასთან.

(2) [რეგისტრაცია] გენერალური მდივანი ახორციელებს მოცემული კონვენციის რეგისტრაციას გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის სამდივნოში.

მცენარეთა და ცხოველთა ახალი ჯიშების დაცვის
ოფიციალური ბიულეტენი

№ 2(3)

რედაქტორი: მ. ტატიშვილი

მთარბმნელი რედაქტორი: მ. სიჭინავა

კომპიუტერული წყობა: მ. ორდენიძე

ქ. სვანიძე

რიზობრაფში ბეჭდვა: ი. გოგოლაშვილი

პასუხისმგებელი გამომცემი: ნ. ბებრიშვილი

ნ. ფანცხავა

ტირაჟი 60

დაბეჭდილია საქპატენტის პოლიგრაფიულ ბაზაში

მის.: 0179, თბილისი, ნინო რამიშვილის ქ. №6